



2021

Rapport annuel
Annual report

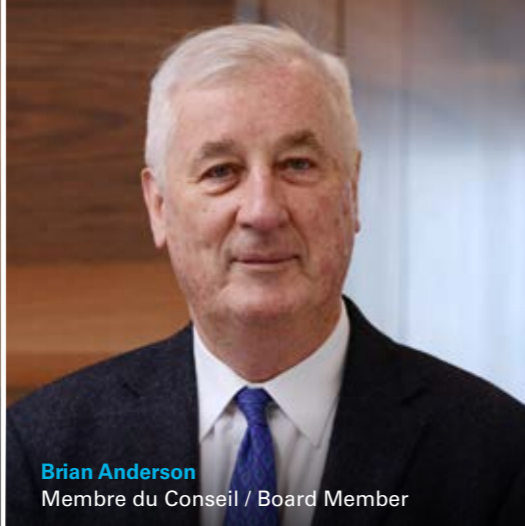
2021

SOMMAIRE CONTENT

- 2 Le Conseil de Fondation et l'équipe de direction
The Board of directors and the Management team
- 3 Mot du Président
Chairman's message
- 5 Aperçu
Overview
- 7 Nouveaux projets
New projects
- 37 Projets en cours
Ongoing projects
- 49 Projets terminés en 2021
Projects completed in 2021
- 70 Rapport de l'organe de révision
Report of the statutory auditor
- 71 Etats financiers
Financial statements



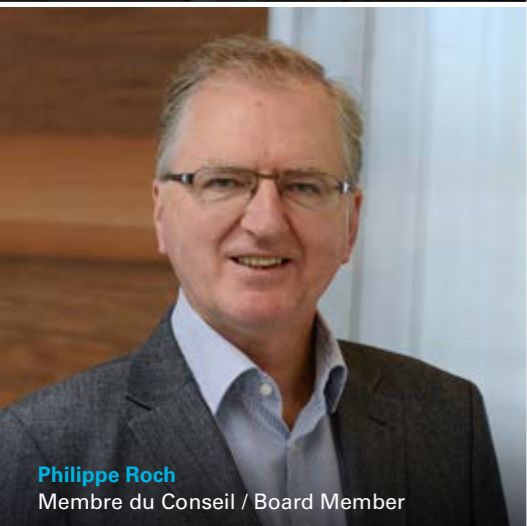
Jean Claude Gandur
Président / Chairman



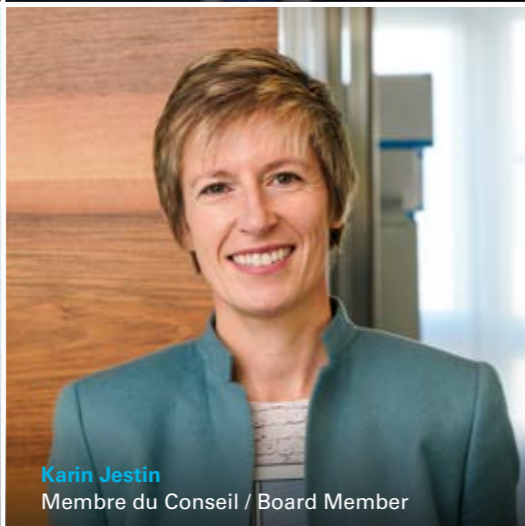
Brian Anderson
Membre du Conseil / Board Member



Frédérique Lorenceau
Membre du Conseil / Board Member



Philippe Roch
Membre du Conseil / Board Member



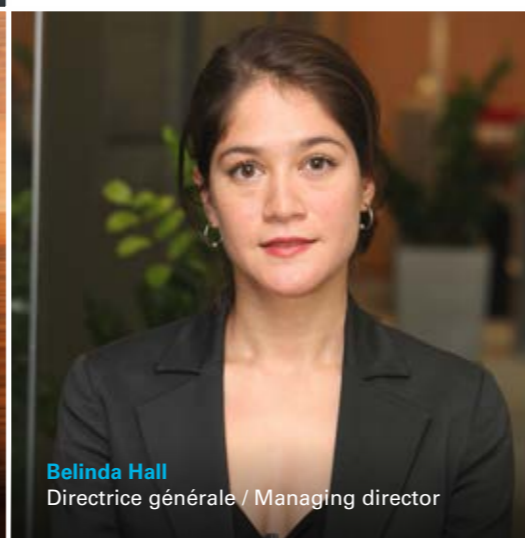
Karin Jestin
Membre du Conseil / Board Member



David Codd
Membre du Conseil / Board Member



Carolina Campeas Takabardon
Membre du Conseil / Board Member



Belinda Hall
Directrice générale / Managing director

MESSAGE DU PRESIDENT CHAIRMAN'S MESSAGE

Alors que le monde a connu de nombreux changements en 2021, la Fondation Addax et Oryx a financé un nombre record de 37 projets dans 19 pays.

La pandémie en cours a souligné à quel point il est important que les adolescentes aient accès à l'éducation, que les ménages bénéficient d'une sécurité alimentaire et que les familles puissent épargner de l'argent. Elle a ainsi mis en évidence l'importance de l'autonomie économique. En gardant ces considérations à l'esprit, notre engagement envers notre mission s'est poursuivi sans relâche : lutter contre les causes profondes de la pauvreté en Afrique et au Moyen-Orient à travers le financement de projets qui améliorent la santé, l'accès à l'éducation et le développement communautaire, et qui tiennent compte des considérations environnementales, dans tous les domaines.

Tout au long de l'année, nos partenaires de projet ont observé en permanence et réagi rapidement à l'évolution de la situation. Leur ingéniosité et leur créativité ont permis la continuité et la progression de leur travail dans un environnement difficile. Ils ont adopté les changements induits par la pandémie, maximisé les nouvelles opportunités et se sont adaptés à leur environnement. C'est un véritable témoignage de leur force.

Je profite de cette occasion pour remercier les ONG que nous avons soutenues en 2021 pour leur inspirante démonstration de résilience et pour leur engagement à sortir durablement les plus vulnérables de la pauvreté.

J'exprime ma sincère gratitude aux actionnaires d'AOG qui ont continuellement soutenu le travail de la Fondation et je remercie également le Conseil et l'équipe de direction de la Fondation. Nous nous réjouissons de poursuivre ce voyage avec vous en 2022.

Jean Claude Gandur - Président, Fondation Addax et Oryx

As the world went through many changes in 2021, the Addax and Oryx Foundation funded a record number of 37 projects in 19 countries.

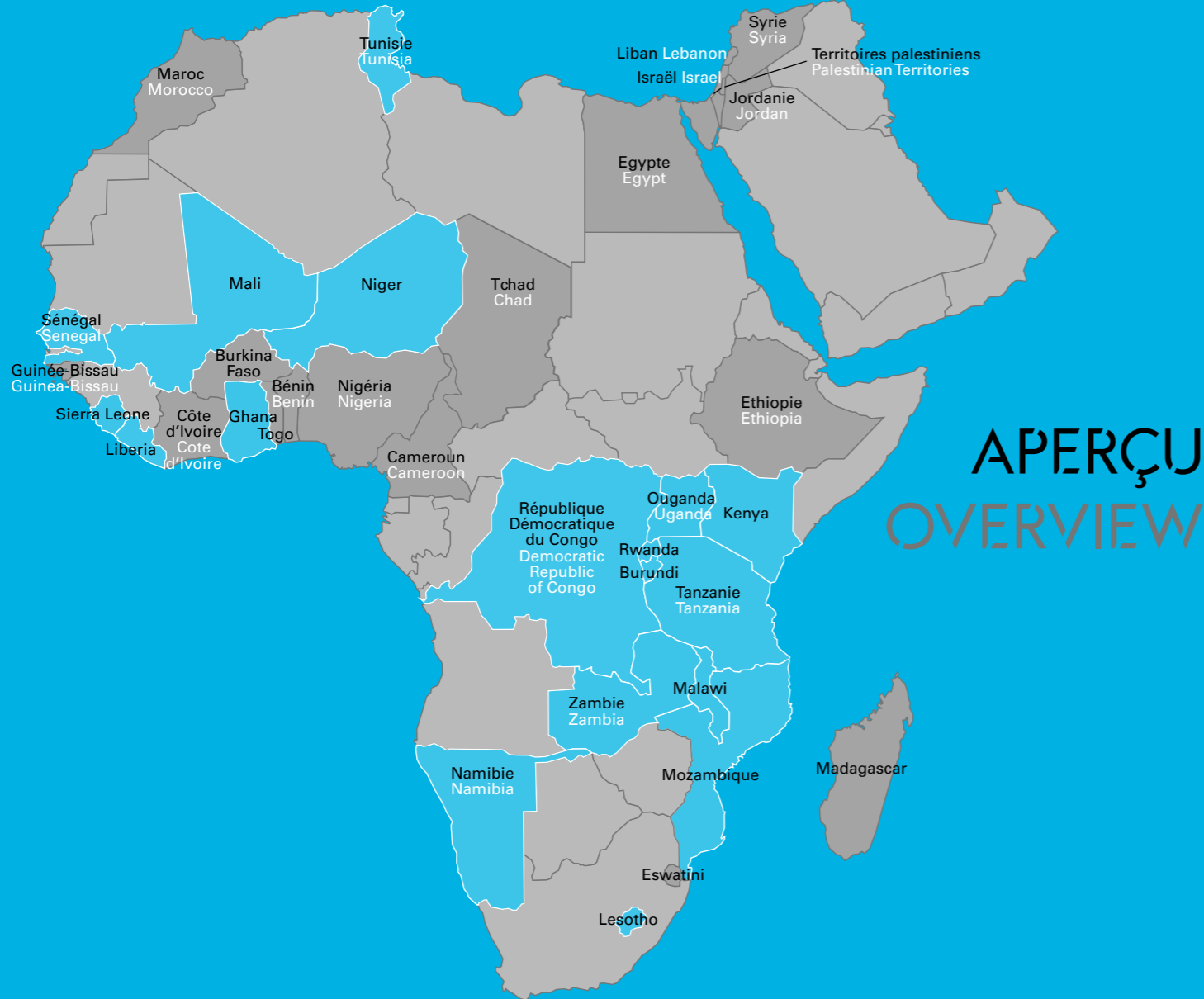
The ongoing pandemic increased the importance of enabling access to education for adolescent girls, providing food security for households and enabling families to save money. It therefore highlighted the significance of economic autonomy. With these considerations in mind our commitment to our mission has consistently continued: fighting the root causes of poverty in Africa and the Middle East; and funding community-driven projects that improve health, access to education, and community development, taking account of environmental considerations, in all areas.

Throughout the year, our project partners continuously monitored and rapidly reacted to the fast-changing landscape. Their resourcefulness and creativity ensured that their work continued to progress in a challenging environment. They have embraced the changes brought on by the pandemic, maximized new opportunities and adapted to their environment. This is a true testament of their strength.

I take this opportunity to thank the NGOs we supported in 2021 for their truly inspiring demonstration of resilience and their commitment to sustainably lifting the most vulnerable out of poverty.

I extend my sincere gratitude to the AOG shareholders who have continuously supported the Foundation's work and equally thank the Foundation's Board and management team. We look forward to continuing this journey with you in 2022.

Jean Claude Gandur - Chairman, Addax and Oryx Foundation



Projets 2008-2020
Projects 2008-2020

Projets 2021
Projects 2021

Qui sommes-nous ?

La Fondation Addax et Oryx est une fondation indépendante à but non lucratif. Elle a été enregistrée en Suisse en décembre 2007. Son siège statutaire est à Genève.

En 2021, elle était administrée par un conseil de Fondation composé de sept membres, apportant chacun/e une expertise particulière dans ses domaines d'intervention. Pour l'année 2021, la Fondation a reçu des dotations s'élevant à USD 750k.

Quelle est notre mission ?

La mission de la Fondation est de lutter contre les causes premières de la pauvreté en soutenant les populations les plus démunies en Afrique et au Moyen-Orient.

Comment agissons-nous ?

La Fondation apporte un soutien financier à des projets menés par des organisations non gouvernementales (ONG) qui s'inscrivent dans ses quatre domaines d'intervention : la santé, l'éducation, le développement communautaire et l'environnement. Elle privilégie les organisations de petite taille et les projets portés par des individus fortement engagés et directement impliqués.

A travers ce soutien, la Fondation a pour objectif de:

- créer un impact durable et mesurable,
- développer l'autosuffisance des populations aidées,
- générer une dynamique individuelle et collective de développement local.

Who are we?

The Addax and Oryx Foundation is an independent non-profit foundation, registered in Switzerland in December 2007. Its headquarters are located in Geneva.

In 2021, the Foundation's Board was made up of seven members each bringing specific expertise to the Foundation's core areas of activity. The Foundation received grants totalling US\$ 750k for the year.

What is our mission?

The Foundation's mission is to fight the root causes of poverty in Africa and the Middle East by supporting the most underprivileged populations.

How do we operate?

The Foundation's mandate is to provide financial support to projects run by non-governmental organisations and focused on the foundation's four core areas of operation: health, education, community development and the environment. The Foundation gives preference to projects run by small organisations with highly committed individuals who are directly involved in the projects they propose.

Through this support, the Foundation aims to:

- create a sustainable and measurable impact,
- develop self-sufficiency within local communities,
- spark an individual and collective local development momentum.



13

NOUVEAUX PROJETS NEW PROJECTS

- 10 **CHASE Africa**
KENYA - Santé sexuelle des adolescents
KENYA - Adolescent sexual health
- 12 **Flying Kites**
KENYA - Développer l'alphabétisation et l'accès numérique
KENYA - Building literacy and bridging the digital divide
- 14 **GAYO**
GHANA - Gestion des déchets pour des communautés pérennes
GHANA - Waste management for sustainable communities
- 16 **Gered Gereedschap**
OUGANDA - Rendre des femmes défavorisées autonomes
UGANDA - Empowering disadvantaged women to self-sufficiency
- 18 **GLAMI**
TANZANIE - Projets de développement communautaire
TANZANIA - Community projects developed by students
- 20 **LEAD MFA**
LIBERIA - Accès au sport et à une éducation de qualité
LIBERIA - Access to quality sports and education
- 22 **Love Mercy Foundation**
OUGANDA - Autonomisation des femmes grâce à l'agriculture
UGANDA - Empowering women thanks to agriculture
- 24 **Network 4 Africa**
SIERRA LEONE - Soutenir les personnes souffrant de santé mentale
SIERRA LEONE - Supporting people with mental health issues
- 26 **Sahara Conservation Fund**
NIGER - Soutien aux soins de santé primaires
NIGER - Primary healthcare support



- 28 **SURF**
RWANDA - Autonomisation des veuves du génocide
RWANDA - Empowering vulnerable genocide widows
- 30 **Touching Tiny Lives**
LESOTHO - Éducation et soutien en matière de nutrition infantile
LESOTHO - Childhood nutrition education and support
- 32 **Welbodi Partnership**
SIERRA LEONE - Amélioration des soins de santé des enfants
SIERRA LEONE - Improving child healthcare
- 34 **WGEP**
SENEGAL - Enseignement secondaire et compétences en leadership
SENEGAL - Secondary school education and leaderships skills



KENYA

CHASE AFRICA

Éducation

Santé

Environnement

Fondée en 2000, CHASE Africa est une organisation caritative enregistrée au Royaume-Uni qui a pour mission de permettre aux femmes, aux filles, aux hommes et aux garçons vivant dans des environnements isolés d'accéder aux soins de santé primaires, de choisir le moment, le nombre et l'espacement de leurs enfants et de gérer leurs ressources naturelles de manière durable.

Mars 2021 – Février 2023

www.chaseafrica.co.uk

KENYA

CHASE AFRICA

Education

Health

Environment

Founded in 2000, CHASE Africa is a registered charity in the UK dedicated to enabling women, girls, men and boys in remote environments to access primary healthcare, to choose the timing, number and spacing of their children and to manage their natural resources in a sustainable way.

March 2021 – February 2023

www.chaseafrica.co.uk

SANTÉ SEXUELLE DES ADOLESCENTS

La situation : Les communautés Maasai sont confrontées à des défis démographiques et à l'épuisement des ressources naturelles dont elles et la faune sauvage du Maasai Mara dépendent pour leur survie. 66 % de la population de la région du Maasai Mara a moins de 18 ans et cette démographie fait peser une forte pression sur les services de santé fournis par le gouvernement.

Le projet : Le projet mené par CHASE Africa et le Maa Trust, dans le comté de Narok, vise à promouvoir l'accès des adolescents et des jeunes aux informations et services en matière de santé sexuelle et de natalité. Son deuxième objectif est de sensibiliser la communauté et d'appuyer le plaidoyer pour prévenir le mariage précoce, la violence sexuelle (y compris les mutilations génitales féminines) et de la maltraitance des enfants. Plus précisément, le projet prévoit la construction et l'équipement d'un centre pour les jeunes (Youth Friendly Centre – YFC), au sein du Talek Health Centre, garantissant sa pérennité. Des conseils, des services et des informations sur la santé sexuelle et natalité seront fournis à 2 000 adolescents. En outre, 1 800 écoliers du comté auront accès aux services fournis par le YFC et 2 500 membres de la communauté seront sensibilisés aux droits des adolescents et à l'importance de l'éducation des filles.

ADOLESCENT SEXUAL HEALTH

The situation: Maasai communities are facing challenges such as a growing population and the depletion of the natural resources that they and the Maasai Mara's wildlife depend on for survival. 66% of the population of the Maasai Mara area are under the age of 18, and this demographic puts high demands on government provision of health and education services.

The project: The project led by CHASE Africa and the Maa Trust, in Narok County, aims to promote access to sexual health knowledge, information and services for adolescents and youth. Its second objective is to enhance community awareness and advocacy for the prevention of early marriage, sexual and genderbased violence (including Female Genital Mutilation) and child abuse. More specifically the project includes the construction and outfitting of a Youth Friendly Centre (YFC), within a recognized health facility, the Talek Health Centre, ensuring its sustainability. Counselling, services and information on sexual health will be provided to 2,000 adolescents. An additional 1,800 school children from the county will have access to the services provided by the YFC, and 2,500 community members will be educated on child and adolescent rights and the importance of education for girls.



KENYA

Flying Kites Éducation

Fondée en 2007, Flying Kites est une ONG internationale enregistrée aux États-Unis et une fondation enregistrée au Kenya. Sa mission est de soutenir des programmes de collaboration qui optimisent l'accès à une éducation de qualité, renforcent les écoles, soutiennent les enseignants et améliorent les résultats des élèves, en renforçant les capacités des communautés rurales démunies pour les sortir durablement de la pauvreté.

Juin 2021 – Mai 2024
www.flyingkites.org

KENYA

Flying Kites Education

Founded in 2007, Flying Kites is a registered International NGO in the USA and a registered Foundation in Kenya. Its mission is to support collaborative programmes that optimize access to quality education, strengthen schools, support teachers, and improve student outcomes, building capacity for impoverished rural communities to sustainably lift them out of poverty.

June 2021 – May 2024
www.flyingkites.org

DÉVELOPPER L'ALPHABÉTISATION ET L'ACCÈS NUMÉRIQUE

La situation : Les élèves issus de communautés rurales comme celles de Njabini, une localité du comté de Nyandarua, sont souvent confrontés à des obstacles insurmontables pour accéder à l'éducation. En outre, les enseignants de l'école primaire publique ne disposent pas de la formation et du soutien nécessaires pour intégrer le nouveau programme d'études basé sur les compétences, qui met l'accent sur les technologies du XXI^e siècle.

Le projet : Le projet vise à étendre le programme et la capacité du centre de formation des enseignants Flying Kites (TTC). Il fournira également un accès à la formation technologique, à l'Internet et aux logiciels de technologie éducative (EdTech), afin d'améliorer les performances des enseignants, les résultats des élèves en matière de lecture, d'écriture et de calcul. Plus précisément, il s'agit de créer et d'équiper un centre de ressources technologiques au sein de la TTC existante. Une formation aux technologies de l'information et de la communication sera dispensée, tout au long de l'année, à 250 enseignants en combinant des ateliers de renforcement des compétences, un apprentissage pendant les cours et du coaching axé sur les nouvelles technologie et l'utilisation d'outils EdTech. Le projet permettra à 9 000 élèves un accès à des tablettes équipées du programme reconnu Kitkit.

BUILDING LITERACY AND BRIDGING THE DIGITAL DIVIDE

The situation: Students from impoverished rural communities such as those in Njabini, a settlement in Nyandarua County, often face insurmountable barriers to learning. Additionally, state primary school teachers lack the training and support needed to effectively integrate a new competency-based curriculum that emphasizes 21st century skills.

The project: The project aims to expand the curriculum and capacity of the Flying Kites Teacher Training Center (TTC). It will also provide access to technology training, resources, the internet, and education technology (EdTech) software, in order to enhance teacher performance, improve student outcomes in literacy and numeracy, promote digital literacy, and nurture the development of 21st century skills. More specifically this entails establishing and outfitting a Technology Resource Centre within the existing TTC. Information Communication and Technology training will be delivered, year-round, to 250 teachers through a combination of skill-building workshops, on-the-job learning and classroom-based coaching focused on technology and the use of EdTech tools. The project also includes providing 9,000 students with access to tablets featuring the Award-Winning Kitkit curriculum, provided via KitKit School software.



GHANA

GAYO

Environnement

Santé

Développement communautaire

Fondée en 2014, GAYO est une organisation communautaire enregistrée au Ghana, qui se consacre à la durabilité environnementale et au développement communautaire.

Janvier 2021 – Décembre 2021
(prolongé à juin 2022)

<https://greenafricayouth.com>

GHANA

GAYO

Environment

Health

Community development

GAYO is a registered Community-Based Organization in Ghana dedicated to environmental sustainability and community development.

January 2021- December 2021
(extended to June 2022)

<https://greenafricayouth.com>

GESTION DES DÉCHETS POUR DES COMMUNAUTÉS PÉRENNES

La situation : Les services publics de gestion des déchets n'atteignent pas les zones périurbaines et rurales où réside plus de 60 % de la population du Ghana. La municipalité d'Atwima Nwabiyaga génère 15 000 tonnes de déchets par jour, dont 47 % sont collectés et transportés vers des décharges, 10 % sont recyclés et le reste finit dans les égouts et la nature. Cela présente des risques sanitaires, socio-économiques et environnementaux.

Le projet : Le projet vise à aider la communauté périurbaine d'Atwima à établir un modèle communautaire de gestion circulaire des déchets. Une structure appropriée de gestion des déchets sera développée et mise en œuvre grâce à un engagement des parties prenantes, augmentant ainsi la capacité de collecte des déchets et les revenus de 50 travailleurs informels, principalement des femmes, vivant en dessous du seuil de pauvreté national. Une station de récupération des matériaux sera mise en place pour former et responsabiliser les entrepreneurs. 15 emplois seront créés, produisant du compost et des briquettes de charbon de bois, et fournissant des services de jardinage urbain. Les pratiques de recyclage et d'upcycling seront introduites en tant que moyens de subsistance alternatifs, permettant à 20 jeunes chômeurs d'augmenter leurs revenus.

WASTE MANAGEMENT FOR SUSTAINABLE COMMUNITIES

The situation: Public waste management services do not reach peri-urban and rural areas where over 60% of the population of Ghana resides. Atwima Nwabiyaga Municipality generates 15,000 tons of waste daily, of which 47% is collected and transported to various dumps, 10% is recycled and the remainder is left unsorted and ends up in the drains and natural environment. This then leads to various socio-economic and environmental health threats and hazards.

The project: The project aims to support the peri-urban community from Atwima to establish a community-driven and incentive-based circular waste management model. A proper waste management structure will be developed and implemented through education and stakeholder engagement, increasing the waste collection capacity and income of 50 informal waste workers, mostly women, living below the national poverty line. A Material Recovery Facility (MRF) will be established to train and empower local entrepreneurs, creating 15 decent long-term jobs through community-based enterprise models producing compost and charcoal briquettes, and providing urban gardening services. Recycling and upcycling practices will be introduced as alternative livelihoods, empowering 20 unemployed young people and increasing their income.



OUGANDA

Gered Gereedschap
Éducation
Développement communautaire

Fondée en 1982, Gered Gereedschap est une organisation caritative enregistrée aux Pays-Bas qui vise à accroître l'autonomie des personnes et des organisations en Ouganda, au Ghana, au Malawi et en Tanzanie.

Juin 2021 – Mai 2023
www.geredgereedschap.nl/en/

RENDRE DES FEMMES DÉFAVORISÉES AUTOSUFFISANTES

La situation : En Ouganda, les jeunes ont peu d'opportunités d'acquérir des compétences professionnelles, sociales, techniques et entrepreneuriales afin de chercher un emploi et d'améliorer leurs revenus. Le centre de ressources pour les femmes de Bugembe donne aux jeunes femmes des communautés les plus défavorisées les moyens de se prendre en charge en leur enseignant la couture et d'autres compétences pratiques.

Le projet : Le projet vise à faciliter l'accès des femmes vulnérables à de meilleurs moyens de subsistance grâce à une formation à la production de vêtements et à l'octroi de microcrédits. Les activités du projet se dérouleront au sein du centre de ressources pour les femmes de Bugembe, où un atelier entrepreneurial de confection sera créé. L'atelier proposera des outils et des espaces de travail professionnels à louer, des espaces de co-working, une place de marché pour les commandes et pour de la formation continue. Les activités de renforcement des capacités seront axées sur les techniques de couture, le développement de l'esprit d'entreprise, le marketing, les finances et les compétences de gestion. Les groupes « Sisters Making A Difference » (SMAD) sont de petites coopératives qui créent un capital social pour les femmes au niveau communautaire. Ils seront mis en place pour soutenir les jeunes femmes.

UGANDA

Gered Gereedschap
Education
Community development

Gered Gereedschap is a registered charity in the Netherlands that aims to increase self-reliance of people and organizations in Uganda, Ghana, Malawi and Tanzania.

June 2021 – May 2023
www.geredgereedschap.nl/en/

EMPOWERING DISADVANTAGED WOMEN TO SELF-SUFFICIENCY

The situation: In Uganda, there is a lack of opportunities for young people to learn vocational, social, technical & entrepreneurial skills so that they are able seek employment and improve their livelihoods. The Bugembe Women's Resource Centre in Jinja empowers young women from the most disadvantaged communities by teaching them tailoring and life skills.

The project: The project aims to facilitate vulnerable women's access to improved livelihoods through targeted assistance such as garment production training, provision of micro-credit and provision of tools and equipment for rent. Project activities will take place within the Bugembe women's resource centre, where a tailoring entrepreneurial workshop will be established. The workshop will offer tools and professional workspaces for rent, co-working spaces, a market place for job-orders, and capacity building. Capacity-building activities will focus on tailoring techniques, entrepreneurship development, marketing, finance and management skills. Sisters Making A Difference (SMAD) groups are small cooperatives that create social capital for women at community level. They will be set up in the communities in and around Bugembe to support the young women.



TANZANIE

GLAMI/ Africaid Éducation

Fondée en 2001, AfricAid est une organisation américaine. Avec son organisation sœur en Tanzanie, GLAMI (Girls Livelihood and Mentorship Initiative), elle vise à soutenir les opportunités de mentorat qui aident les filles du secondaire à terminer leur éducation, à devenir des leaders confiants et à transformer leur propre vie et leur communauté.

Décembre 2021 – Juin 2022

TANZANIA

GLAMI/ Africaid Education

Founded in 2001, AfricAid is an American organization founded in 2001. Together with its sister organization in Tanzania, GLAMI (Girls Livelihood and Mentorship Initiative), it aims to support mentoring opportunities that help secondary school girls complete their education, develop into confident leaders, and transform their own lives and their communities.

December 2021 – June 2022

PROJETS DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

La situation : En Tanzanie, on n’enseigne généralement pas aux jeunes femmes qu’elles sont égales à leurs homologues masculins et elles ont rarement des modèles à suivre. Le projet Kisa aide les jeunes femmes des régions du Kilimandjaro et d’Arusha à acquérir la confiance et les compétences dont elles ont besoin pour atteindre l’excellence en matière de leadership, se préparer à un futur emploi et initier un changement social.

Le projet : Le « défi GLAMI » est une action spéciale qui implique la coordination et la mise en œuvre de petits projets communautaires à fort impact conçus par les boursiers Kisa. Kisa est un cours de leadership sur deux ans qui prépare les filles, dans leurs deux dernières années d’école secondaire, à aller à l’université et à créer un changement social positif dans leurs communautés. 930 filles coordonneront et mettront en œuvre des projets communautaires de petite envergure et à fort impact qui seront réalisés pendant le défi de deux jours. Elles apprendront à travailler en équipe, découvriront des moyens pratiques de rendre service à leur communauté et comprendront comment identifier et faire participer les autres à la recherche de solutions. Elles amélioreront leur capacité de réflexion critique et les membres de la communauté comprendront l’important d’éduquer les filles.

COMMUNITY DEVELOPMENT PROJECTS

The situation: Young women in Tanzania are not generally taught to believe they are equal to their male counterparts and rarely have role models to show them otherwise. The Kisa Project supports young women from the Kilimanjaro and Arusha regions to build the confidence and skills they need to pursue excellence in leadership, prepare for future employment, and initiate meaningful social change.

The project: The GLAMI two-day challenge is a special undertaking that involves the coordination and implementation of small, impactful community projects designed by Kisa Scholars. Kisa is a two-year leadership course that prepares girls in their last two years of secondary school to attend university and create positive social change in their communities. 930 girls will coordinate and implement small and impactful community projects that will be carried out during the two-day challenge. The girls will embrace teamwork and understand its importance in meeting challenges, learn of practical ways to give back to their communities, and gain an understanding of how to identify and engage others in delivering solutions. They will increase their ability to think critically, and community members will gain a better understanding of what girls can do and of why it is important to educate girls.



LIBERIA

LEAD MFA Éducation

Fondée en 2015, LEAD MFA est une ONG internationale enregistrée aux États-Unis et au Liberia. Sa mission est de soutenir les jeunes talents en leur proposant des cours théoriques, des entraînements de football et des leçons de vie afin d'améliorer leurs résultats scolaires, de faire tomber les barrières entre les sexes et de préparer les étudiants à mener des changements positifs au Liberia.

Juin 2021 – Décembre 2026
www.monroviafa.com

LIBERIA

LEAD MFA Education

LEAD MFA is a registered International NGO in the USA and Liberia. Its mission is to support talented young people with academic classes, football training and life skills lessons to improve academic performance, break down gender barriers and prepare students to lead positive change in Liberia.

June 2021 – December 2026
www.monroviafa.com

ACCÈS AU SPORT ET À UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ

La situation : La jeunesse libérienne manque cruellement d'opportunités. La pauvreté généralisée a limité l'accès à une éducation de qualité, à des soins de santé adéquats, à des aliments nutritifs et à des infrastructures pour le sport organisé des jeunes. Les jeunes libériens sont privés de leurs droits et ont très peu d'opportunités de réaliser leur plein potentiel.

Le projet : Le projet vise à fournir des bourses complètes à 35 étudiants de familles défavorisées à la LEAD Monrovia Football Academy. Les boursiers sont des étudiants-athlètes qui font preuve de capacités de leadership en classe et sur le terrain, excellent dans leurs études, participent régulièrement à des services communautaires et incarnent quotidiennement les valeurs fondamentales de LEAD MFA. Les étudiants vivent sur place, avec un petit-déjeuner et des cours théoriques le matin, un déjeuner en début d'après-midi, un entraînement de football et des compétences de vie en fin d'après-midi, et un dîner et une salle d'étude le soir. Les étudiants développeront des compétences en matière de leadership, d'études et de football. Le projet offrira un environnement sûr, confortable et sain, grâce à la fourniture de produits d'hygiène personnelle et menstruelle, à 100 jeunes élèves. Il comprend également un approvisionnement en eau durable et écologique, sous la forme d'un système de collecte des eaux de pluie.

ACCESS TO QUALITY SPORTS AND EDUCATION

The situation: There is a severe lack of opportunities for Liberian youth. Widespread poverty has limited access to high-quality education, adequate healthcare, nutritious food, and infrastructure for organized youth sport. Liberian youths are disenfranchised and have very few opportunities to realize their full potential and transform their communities and country.

The project: The project aims to provide full scholarships to 35 low-income students, over five years, at the LEAD Monrovia Football Academy. Scholars are student-athletes who demonstrate leadership ability in the classroom and on the pitch, excel academically, participate regularly in community service, and embody LEAD MFA's core values daily. Students live on site, with breakfast and academic classes in the morning, lunch in the early afternoon, football training and life skills in the late afternoon, and dinner and study in the evenings. These activities will enable 35 future leaders to develop leadership, academic and football skills. The project also aims to provide a safe, comfortable and healthy learning environment, including provision of personal and menstrual hygiene products, for 100 young female leaders. It also includes establishing and maintaining a sustainable, environmentally friendly water supply system, in the form of a rainwater harvesting catchment system, at LEAD MFA's campus.



OUGANDA

Love Mercy Foundation

Éducation

Santé

Développement communautaire

Environnement

Fondée en 2010, la Love Mercy Foundation est une organisation caritative enregistrée en Australie. Sa mission est de s'associer aux communautés locales en Ouganda afin de trouver des solutions innovantes pour réduire la pauvreté et augmenter le bien-être après 20 ans de guerre civile.

Mars 2021 – Février 2023

www.lovemercyfoundation.org

UGANDA

Love Mercy Foundation

Education

Health

Community development

Environment

Founded in 2010, Love Mercy Foundation is a registered charity in Australia. Its mission is to partner with local communities in Uganda, to find innovative solutions to reduce poverty and increase wellbeing following 20 years of civil war.

March 2021 – February 2023

www.lovemercyfoundation.org

AUTONOMISATION DES FEMMES GRÂCE À L'AGRICULTURE

La situation : Le manque de compétences et d'opportunités d'emploi, ainsi que le faible niveau d'éducation des femmes, sont des facteurs majeurs d'appauvrissement. Dans le district d'Alebtong, dans le nord de l'Ouganda, un ménage moyen est composé de deux adultes et de six enfants et gagne un revenu quotidien de 57 cents US. Les confinements dus à la Covid-19 ont gravement limité la capacité de gain des ménages.

Le projet : Le projet vise à rendre 2 700 femmes vivant dans le district d'Alebtong autonomes, en leur permettant, à elles et à leur famille, d'échapper au cycle de la pauvreté en générant des revenus et en assurant la sécurité alimentaire grâce à l'agriculture. Plus précisément, il s'agit d'améliorer durablement leurs connaissances financières, leurs revenus et leur sécurité alimentaire grâce à une formation à l'agriculture biologique et sans produits chimiques. L'augmentation du rendement des cultures entraînera une augmentation des revenus des ménages et, en fin de compte, de leur épargne. Les connaissances, les compétences et les pratiques autour des moyens de subsistance seront également développées. La santé physique, sociale et émotionnelle des femmes fait partie intégrante du projet et devrait augmenter d'au moins 26 %.

EMPOWERING WOMEN THROUGH AGRICULTURE

The situation: The lack of skills and job opportunities, and the lower levels of education commonly experienced by women are major contributing factors to impoverishment. In Northern Uganda's Alebtong district an average household is composed of two adults plus six children and earns a daily income of US 57 cents. The Covid-19 lockdowns severely limited households' earning capacity.

The project: The project led by the Love Mercy Foundation aims to empower 2,700 women living in the Alebtong District, enabling them and their families to escape the cycle of poverty by generating sustainable incomes and food security through agriculture. More specifically, this entails sustainably increasing their financial literacy, incomes and food security thanks to organic and chemical-free agricultural training. The increase in crop yields will lead to an increase in household incomes and ultimately household savings. Livelihood knowledge, skills and practices will also be developed. The physical, social and emotional health of the women is an integral part of the project and is expected to increase by at least 26%, based on social impact measurement scores.



SIERRA LEONE

Network 4 Africa
Éducation
Développement communautaire

Fondée en 2007, Network4Africa est un organisme de bienfaisance enregistré au Royaume-Uni qui travaille avec les communautés d'Afrique subsaharienne à la suite de conflits et de génocides, aidant les survivants oubliés par le monde une fois que les combats ont cessé et que les secours sont passés.

Juillet 2021 – Juin 2024
<https://network4africa.org>

SIERRA LEONE

Network 4 Africa
Education
Community development

Network4Africa is a registered charity in the UK that works with communities in sub-Saharan Africa in the aftermath of conflict and genocide, helping forgotten survivors left behind by the world after the fighting stops and the disaster relief moves on.

July 2021 – June 2024
<https://network4africa.org>

SOUTENIR LES PERSONNES SOUFFRANT DE SANTÉ MENTALE

La situation : L'héritage de la guerre civile en Sierra Leone, la pire épidémie d'Ebola de l'histoire et le grave impact économique et social de la pandémie de Covid-19, associés à l'extrême pauvreté, ont profondément affecté la santé mentale des Sierra Léonais. À Port Loko, 92 % des habitants du district sont confrontés à l'insécurité alimentaire. Il existe trois « camps d'amputés » accueillant des survivants de la guerre civile et leurs familles, dont beaucoup souffrent de traumatismes et de marginalisation.

Le projet : Le projet vise à augmenter durablement les revenus des personnes souffrant de troubles mentaux ou d'épilepsie, ainsi que ceux de leurs soignants et de leurs familles, en leur fournissant des moyens de subsistance et un soutien psychologique. Plus précisément, 179 personnes souffrant de troubles mentaux ou d'épilepsie, organisés en groupes d'entraide, seront aidés à développer des activités génératrices de revenus. Ils recevront une formation de base en gestion financière, ainsi que des compétences en marketing et en tenue de registres. Les membres des groupes d'entraide seront aidés à créer et à maintenir des associations villageoises d'épargne et de crédit. En outre, une formation à la gestion des groupes d'entraide, aux processus de prise de décision, au plaidoyer et à la surveillance des droits de l'homme sera dispensée.

SUPPORTING PEOPLE WITH MENTAL HEALTH ISSUES

The situation: The legacy of Sierra Leone's civil war, the worst Ebola outbreak in history and the severe economic and social impact of the Covid-19 pandemic, coupled with extreme poverty, have profoundly impacted mental health. In Port Loko, 92% of residents in the district face some form of food insecurity. There are also three 'amputee camps' housing civil war survivors and their families, many of whom still suffer trauma, stigma and marginalization as a result of their amputations.

The project: The project aims to sustainably increase the income of people with mental health disorders/epilepsy and their caregivers and families through livelihoods provision and support. More specifically, 179 people with mental health disorders/epilepsy and their caregivers, organized in self-help groups, will be supported to develop Income Generating Activities. They will be provided with basic financial management training, and marketing and record-keeping skills. The members of the self-help groups will be assisted in establishing and maintaining Village Savings Loans Associations. In addition, training in self-help group management, decision making processes, advocacy and human rights monitoring will be delivered.



NIGER

Fonds de conservation du Sahara
Santé
Environnement

Fondé en 2004, la Sahara Conservation Fund (SCF) a pour mission la préservation de la faune et de la flore du Sahara, dans l'intérêt de tous ses habitants et avec le soutien de tous les acteurs. Il est devenu une référence dans la sauvegarde des espèces du Sahara.

Juin 2021 - Mai 2024
<https://saharaconservation.org>

NIGER

Sahara Conservation Fund
Health
Environment

The Sahara Conservation Fund is an International NGO registered in the USA and Europe. It aims to conserve the wildlife, habitats and other natural resources of the Sahara and its bordering Sahelian grasslands.

June 2021 – May 2024
<https://saharaconservation.org>

SOUTIEN AUX SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES

La situation : Les populations pastorales vivant dans des zones reculées du Niger sont isolées et n'ont pas accès aux infrastructures et services de base. Cela prive en particulier les personnes âgées, les femmes et les enfants, d'une éducation de base et d'un accès aux soins de santé. La Sahara Conservation Fund (SCF) a pris l'initiative de relever ce défi, en liant un accès aux services de santé à ses efforts pour sauvegarder à la fois la faune sauvage et les populations locales.

Le projet : Le projet mené par SCF vise à fournir une assistance humanitaire aux communautés pastorales vivant dans des zones reculées du Niger. Le projet mettra en œuvre des missions de soins de santé qui coïncideront avec les périodes propices aux épidémies. Plus précisément, les missions fourniront des premiers soins et des vaccinations aux populations pastorales, notamment celles qui sont les plus éloignées des dispensaires ruraux. La sensibilisation aux pratiques hygiéniques et sanitaires améliorées fait également partie du projet. Dans chaque village, le personnel du SCF prend le temps de discuter avec les bénéficiaires de l'état et de la conservation de la biodiversité locale. Parmi les sujets abordés figurent la lutte contre le braconnage, l'exploitation forestière illégale et la conservation des espèces.

PRIMARY HEALTHCARE SUPPORT

The situation: Healthcare is a major concern for pastoral people living in remote areas in Niger, many of whom are isolated and lack access to basic infrastructure and services. This deprives the local population, and in particular the elderly, women and children, of basic education and access to healthcare. The Sahara Conservation Fund (SCF) has taken a lead in addressing this challenge, linking the health services provided to its efforts to safeguard both the wildlife and the people sharing the places where it works.

The project: The project led by SCF aims to provide humanitarian assistance to pastoral communities living in remote areas of Niger. The three-year project will implement healthcare missions timed to coincide with periods conducive to epidemics. More specifically, the missions will provide first-aid and vaccinations to pastoral populations inhabiting remote and isolated areas of the country, in particular those furthest from rural dispensaries. Awareness raising on important hygiene and sanitary practices is also included in the project. In each village, SCF staff take the time to discuss the status and conservation of local biodiversity with beneficiaries. Topics covered include the fight against poaching, illegal logging and the conservation of species.



RWANDA

SURF

Éducation

Santé

Développement communautaire

The Survivors Fund (SURF) est une organisation caritative britannique fondée en 1997. Elle vise à aider les survivants du génocide et leurs familles à reconstruire leur vie. Pour ce projet, SURF travaillera avec l'organisation locale AVEGA AGahozo, l'Association nationale des veuves du génocide.

Juillet 2021 – Décembre 2022

www.survivors-fund.org.uk

RWANDA

SURF

Education

Health

Community development

The Survivors Fund (SURF) is a British charity founded in 1997. It aims to help genocide survivors and their families rebuild their lives. For this project, SURF will be working with the local organization: AVEGA AGahozo, the National Association of Widows of the Genocide.

July 2021 – December 2022

www.survivors-fund.org.uk

AUTONOMISATION DES VEUVES VULNÉRABLES DU GÉNOCIDE

La situation : Le génocide de 1994 affecte toujours la population rwandaise. De nombreuses veuves souffrent de mutilations, des effets de la torture physique et psychologique, de déplacements, de moyens de subsistance détruits, de la perte de terres et/ou de la pauvreté. Ces femmes dépendent de l'agriculture de subsistance et sont exclues du soutien de la protection sociale du gouvernement.

Le projet : Le projet vise à renforcer l'autonomie de 400 veuves vulnérables du génocide et de 200 personnes à leur charge dans les districts de Karongi et de Rutsiro. Plus précisément, il vise à atténuer la pauvreté des femmes en leur donnant les compétences, les ressources et la confiance nécessaires pour générer des revenus. Les femmes formeront des groupes d'activités génératrices de revenus pour commencer à épargner, développer des entreprises viables et accéder à un capital pour créer des entreprises. Elles seront habilitées à mieux contrôler leur vie grâce à un soutien psychologique. Les femmes les plus vulnérables des groupes, telles que les veuves âgées et celles touchées par le VIH, seront formées au jardinage de subsistance et recevront des lampes solaires et des fourneaux propres, ce qui améliorera leur sécurité alimentaire et leur donnera accès à une énergie durable.

EMPOWERING VULNERABLE WIDOWS OF THE GENOCIDE

The situation: The 1994 genocide is still affecting the Rwandan population. Many who were widowed suffer from mutilation, the effects of physical and psychological torture, displacement, destroyed livelihoods, loss of land and/or poverty. These women are dependent on subsistence farming for their livelihoods and excluded from government social protection support.

The project: The project aims to empower 400 vulnerable widows of the genocide and 1,200 of their dependents in the Karongi and Rutsiro districts of Rwanda's western province. More specifically, it will alleviate the women's poverty by giving them the skills, resources and confidence to generate income. The women will be trained and form IGA groups to start saving, develop viable businesses, and access capital to set up and grow the businesses. The women will be empowered to take greater control of their lives and to participate more fully in the project activities through counselling support. The most vulnerable women from the groups, such as elderly widows and those affected by HIV, will be trained in subsistence gardening and provided with solar lamps and clean cook stoves, improving their food security and giving them access to sustainable energy.



LESOTHO

Touching Tiny Lives
Éducation
Santé

Fondée en 2004, Touching Tiny Lives est une organisation caritative enregistrée au Lesotho. Elle se consacre à l'aide aux orphelins et aux enfants vulnérables touchés par le VIH/SIDA et la malnutrition.

Janvier 2021 – décembre 2022
www.thetinylivesfoundation.org

LESOTHO

Touching Tiny Lives
Education
Health

Founded in 2004, Touching Tiny Lives is a registered charity in Lesotho. It is dedicated to providing assistance to orphaned and vulnerable children affected by HIV/AIDS and malnutrition.

January 2021 – December 2021
www.thetinylivesfoundation.org

ÉDUCATION ET SOUTIEN À LA NUTRITION DES ENFANTS

La situation : L'insécurité alimentaire, la pauvreté chronique et l'épidémie de VIH/SIDA ont des conséquences dévastatrices pour les communautés dans le district de Mokhotlong où se trouve le village de Senkoase. Les impacts du changement climatique et de la Covid-19 ont largement contribué à l'insécurité alimentaire, car de nombreuses familles ont perdu leurs revenus.

Le projet : Le projet vise à fournir une éducation aux soignants sur la nutrition des enfants et à soutenir les interventions pour la malnutrition aiguë sévère et modérée. Les soignants primaires, issus de six centres de ressources agricoles sélectionnés en collaboration avec le ministère de l'Agriculture et de la Sécurité alimentaire, seront formés sur les principes d'une bonne alimentation et la nutrition des enfants. Le personnel de TTL dispensera des cours mensuels à 500 mères, accompagnées de démonstrations culinaires utilisant des ingrédients locaux. Les enfants malnutris seront suivis individuellement à domicile et recevront des colis alimentaires mensuels, composés de Nutri-Plenty, ainsi que des articles d'hygiène. Un abri temporaire et des soins pédiatriques individualisés seront fournis aux enfants dont l'état de santé est critique. 90 % de ces enfants seront réunis avec leur famille une fois qu'ils seront en bonne santé.

CHILDHOOD NUTRITION EDUCATION AND SUPPORT

The situation: Food insecurity, chronic poverty and the HIV /AIDS epidemic have devastating consequences for communities in the the Mokhotlong district where Senkoase village is situated. The impacts of climate change and Covid-19 have contributed hugely to food insecurity, as many families have lost their income.

The project: The project aims to provide education to caregivers on childhood nutrition and support interventions for severe and moderate acute malnutrition. Primary caregivers, from six agricultural resource centres selected in collaboration with the Ministry of Agriculture and Food Security, will be educated about the principles of proper nutrition, health and child nutrition. Together with a nutritionist, TTL staff will deliver monthly lectures to 500 mothers, supported by cooking demonstrations using a recipe consisting of locally sourced ingredients. Malnourished children will be enrolled into the TTL outreach programme, outreach staff will conduct home visits to assess the child's health and deliver monthly food packages, consisting of Nutri-Plenty, as well as hygiene supplies. Temporary shelter and individualized paediatric care will be provided for children in a critical health condition. 90% of the children referred to the TTL Safe House will be reunited with their families once they are healthy.



SIERRA LEONE

Welbodi Partnership
Éducation
Santé

The Welbodi Partnership est une organisation caritative enregistrée au Royaume-Uni, basée à Freetown et fondée en 2008. Sa mission est de renforcer les capacités du système de santé en Sierra Leone afin de réduire le nombre de femmes et d'enfants qui sont malades, souffrent ou meurent inutilement.

Juillet 2021 – Septembre 2022
www.welbodipartnership.org

SIERRA LEONE

Welbodi Partnership
Education
Health

The Welbodi Partnership is a UK-registered charity based in Freetown and founded in 2008. Its mission is to build the capacity of the health system in Sierra Leone in order to reduce the number of women and children who are sick, suffer, or die unnecessarily.

July 2021 – September 2022
www.welbodipartnership.org

AMÉLIORER LES SOINS DE SANTÉ DES ENFANTS

La situation : En Sierra Leone, un enfant sur huit meurt avant son cinquième anniversaire. Les infirmières du pays ne reçoivent aucune formation spécialisée en pédiatrie. Les connaissances et les pratiques en matière de soins néonataux doivent être soutenues et renforcées.

Le projet : Ce projet couvre la dernière année d'un programme de trois ans de formation d'infirmières à l'hôpital pour enfants Ola During (ODCH), dont la première année a été financée par la Fondation Addax et Oryx. Le projet vise à améliorer durablement la qualité des soins prodigués aux nouveau-nés et aux enfants à l'ODCH, contribuant à la réduction de la mortalité et de la morbidité néonatales et infantiles. La troisième année visera à soutenir l'intégration continue des activités des formateurs et mentors en soins infirmiers de l'ODCH et à garantir que le développement professionnel et la formation des infirmières soient bien intégrés dans la pratique. L'amélioration des compétences pédiatriques des infirmières permettra d'améliorer la qualité des soins reçus par les enfants. Ce projet aura un impact non seulement à Freetown, mais aussi au niveau national, car l'ODCH est le principal site en Sierra Leone pour les stages des étudiants en soins infirmiers pédiatriques.

IMPROVING CHILD HEALTHCARE

The situation: One in eight children in Sierra Leone dies before their fifth birthday. Nurses in the country receive no specialist paediatric training, meaning that the delivery of good quality and consistent healthcare is a nearly impossible task. Knowledge and practice in neonatal care need to be supported and strengthened.

The project: This project covers the final year of a three-year nurse training programme at the Ola During Children's hospital (ODCH), the first year of which was funded by the Addax and Oryx Foundation. The project aims to sustainably improve the quality of care for sick newborns and children at ODCH, contributing to the reduction of neonatal and child mortality and morbidity. Year 3 will aim to support the ongoing integration of the activities of the ODCH Nurse Trainers and Mentors and ensure that professional development and training of nurses is well embedded within routine practice. Improving the paediatric knowledge and skills of nurses will improve the quality of care received by children, in turn reducing the high number of preventable child deaths. This will create an impact not only within Freetown, but also at a national level, as ODCH serves as the primary site in Sierra Leone for paediatric nursing student placements.



SENEGAL

WGEP Éducation

Fondée en 2004, Women's Global Education Project (WGEP) est une ONG internationale qui vise à donner aux jeunes, en particulier aux femmes et aux filles, les moyens de se construire une vie meilleure et de favoriser des communautés plus équitables dans les zones rurales d'Afrique subsaharienne.

Juillet 2021 - Juin 2025
<https://womensglobal.org>

SENEGAL

WGEP Education

Founded in 2004, Women's Global Education Project (WGEP) is an International NGO that aims to empower young people, particularly women and girls, in rural areas of sub-Saharan Africa to build better lives and foster more equitable communities.

July 2021 – June 2025
<https://womensglobal.org>

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ET LES COMPÉTENCES DE LEADERSHIP

La situation : Dans la région de Fatik, 75 % des familles souffrent d'une pauvreté chronique et prolongée. 78 % de la population active travaille dans l'agriculture de subsistance, gagnant moins de 2 dollars par jour en vendant leurs récoltes sur les marchés locaux. Les faibles niveaux d'éducation combinés aux préjugés sexistes empêchent les jeunes femmes de créer le changement ou de résoudre les problèmes qu'elles identifient dans leur région.

Le projet : Le projet vise à permettre aux adolescentes scolarisées dans les zones rurales d'accéder à l'éducation secondaire et aux compétences de leadership pour devenir des agents de changement dans leur communauté. Plus précisément, il s'agit de donner accès à l'éducation à 150 filles, issues de villages de la région de Fatik, qui risquent d'abandonner l'école. Les bourses d'études comprennent les frais de scolarité et les fournitures scolaires, les frais d'examen, la fourniture de livres, d'articles d'hygiène personnelle et de vêtements. Un tutorat supplémentaire est proposé de décembre à fin juin afin de garantir la réussite des élèves aux examens nationaux. 450 adolescentes et 90 garçons participeront également à des ateliers de leadership centrés sur les filles et à des retraites à Sokone. Des activités communautaires seront mises en œuvre pour inciter la communauté à soutenir l'éducation des filles.

SECONDARY SCHOOL EDUCATION AND LEADERSHIP SKILLS

The situation: In the Fatik region, 75% of families suffer from chronic, extended poverty. 78% of the labour force work subsistence farmers, making less than US\$ 2 per day selling their crops at local markets. Low levels of education combined with gender bias prevent young women from creating change or solving the problems that they identify in their region and the world.

The project: The project aims to provide adolescent school girls in rural Senegal with access to education and leadership skills to become change agents in their community. More specifically, this entails providing access to education to 150 girls, from villages across the Fatik region, who are at risk of dropping out of school. Scholarships include school fees, personal hygiene items, books, clothing, living expenses and school supplies. Additional tutoring is offered from December to end-June to ensure that students pass the national exams. Exam fees are also covered by the project. 450 adolescent girls and 90 boys will also participate in girl-centred leadership workshops and retreats at WGEP's headquarters in Sokone. Community mobilization activities will also be implemented to engage 12,000 community members in support of girls' education and women's leadership.



15

PROJETS EN COURS ONGOING PROJECTS

- 40 **Biblioref**
TUNISIE - Un accès amélioré aux livres
TUNISIA - Improved access to books
- 40 **CMETrust**
KENYA - Des bourses d'études secondaires
KENYA - Secondary school scholarships
- 41 **CooP Uganda**
OUGANDA - Soutenir des agricultrices
UGANDA - Empowering female farmers
- 41 **CREATE!**
SENEGAL - Des communautés autosuffisantes
SENEGAL - Self-sufficient communities
- 42 **DAPP Namibia**
NAMIBIE - Formation professionnelle adaptée au climat
NAMIBIA - Climate-smart agricultural vocational training
- 42 **FXB International**
BURUNDI - Village FXB - Kanyosha
BURUNDI - FXB village - Kanyosha
- 43 **Gentiana Development Network**
KENYA - Programme de soutien aux jeunes filles
KENYA - Girls' education and empowerment program
- 43 **Haller Foundation**
KENYA - Un développement communautaire pérenne
KENYA - Sustainable community development



- 44 **HBEF**
KENYA - Éducation des enfants défavorisés
KENYA - Education for underprivileged children
- 44 **ICEP**
KENYA - Améliorer la qualité de l'éducation
KENYA - Improving the quality of education
- 45 **Impact Network**
ZAMBIE - Accompagner les étudiants vers la réussite
ZAMBIA - Setting students up for success
- 45 **MAPROFAM**
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO - Ferme scolaire biologique
DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO - An organic school farm
- 46 **School Club Zambia**
ZAMBIE - Pôles agricoles pour des écoles pérennes
ZAMBIA - Agricultural hubs for a sustainable schools' model
- 46 **The Addis Clinic**
KENYA - Renforcement des capacités innovantes
KENYA - Innovative capacity building
- 47 **To Be World Wide**
GHANA - Centre éducatif de Takoradi
GHANA - Takoradi educational centre

TUNISIE BIBLIONEF
Éducation (08.2020 – 07.2023)

Un accès amélioré aux livres

Le projet sur trois ans vise à fournir un accès amélioré à des livres de qualité écrits en français pour les élèves des écoles des gouvernorats les plus vulnérables. La médiathèque située à Nefta, dans le gouvernorat de Tozeur, qui accueille sept écoles et 4 886 élèves, a été rénovée et équipée de livres au cours de l'année. Elle a été officiellement inaugurée le 25 juin, en présence des médias et d'un représentant de l'Institut français. Des centaines d'enfants ont pu emprunter des livres et les emporter chez eux pendant les vacances scolaires.



TUNISIA BIBLIONEF
Health (08.2020 – 07.2023)

Improved access to books

The project aims to improve access to quality French language books for school students from the most vulnerable governorates. The media library located in Nefta, in the Tozeur governorate, catering for seven schools and 4,886 students, was refurbished and outfitted with books during the year. It was officially inaugurated on 25 June, with the media and a representative from the French Institute present. Hundreds of children were able to borrow books to take home during the school holidays.

KENYA CMETrust
Éducation (01. 2018 – 12.2022)

Des bourses d'études secondaires

Le projet vise à fournir à 25 jeunes à haut potentiel, issus du bidonville de Mathare à Nairobi, des bourses couvrant leur scolarité secondaire. Afin de contrer les fermetures d'écoles dues à la Covid-19, l'année scolaire 2021 comprenait deux trimestres de l'année précédente et deux trimestres de l'année en cours. Des colis alimentaires d'urgence supplémentaires et des produits hygiéniques ont été fournis aux familles des boursiers pour pallier les difficultés financières engendrées par la pandémie.



KENYA CMETrust
Education (01. 2018 – 12.2022)

Secondary school scholarships

The project aims to provide 25 young people with high potential, from the Mathare slum in Nairobi, with scholarships covering their secondary school education. In order to counter school closures due to Covid-19 the 2021 school year comprised two terms from the previous year and two terms of the current year. Additional emergency food packages and hygiene aid were provided to families of the scholars to counteract financial difficulties brought on by the pandemic.

OUGANDA CooP Uganda
Environnement/Développement communautaire (09.2019 – 08.2022)

Soutenir des agricultrices

Le projet vise à donner à 100 familles d'agriculteurs, dirigées par des femmes, les connaissances et les outils nécessaires pour atteindre l'indépendance économique. La parcelle de démonstration produit des fruits et des légumes et les premières cultures arboricoles ont été récoltées. Tous les agriculteurs ont reçu leur vélo, 75 d'entre eux ont choisi un accessoire de pompe à eau à pédales et 25 ont préféré construire des systèmes de collecte des eaux de pluie. Les ménages sont soutenus en permanence dans leur passage à l'agroforesterie.



UGANDA CooP
Environment/Community development (09.2019 – 08.2022)

Empowerment female farmers

The project aims to give 100 vulnerable small-scale farmer families, headed by women, the knowledge and tools to diversify their incomes, and achieve economic independence. The demonstration plot is producing fruit and vegetables and the first tree crops were harvested early in the year. All farmers received their bicycles, with 75 choosing a pedal-powered water pump accessory and 25 preferring to build rainwater harvesting systems. Households are supported on an ongoing basis in the shift to agroforestry.

SENEGAL CREATE! (05.2020 – 04.2023)
Éducation/Santé/Développement communautaire/Environnement

Des communautés autosuffisantes

Le projet vise à améliorer durablement les moyens de subsistance de deux communautés rurales, en utilisant des technologies adaptées au changement climatique. La première communauté a produit des légumes pour la consommation et la vente. La seconde a eu accès à l'eau potable en juin 2021 et a appris l'importance de l'utiliser efficacement et de minimiser le gaspillage. Elles ont planté plus de 2 500 arbres et ont assimilé l'importance de les préserver pour l'environnement et l'avenir de leurs familles.



SENEGAL CREATE! (05.2020 – 04.2023)
Education/Health /Community development/Environment

Self-sufficient communities

The project aims to achieve sustainable improvements in the nutrition and livelihoods of two rural communities, using climate-smart technology. The first community has been producing vegetables for consumption and sale. The second community gained access to clean water in June 2021 and was taught the importance of using it efficiently, and how to minimize wastage. Overall, both communities planted more than 2,500 trees, and were taught the importance of preserving the trees for their families' future and the environment.

NAMIBIE [DAPP Namibia](#)
[Environnement/Éducation \(02.2019 – 12.2022\)](#)

Formation professionnelle adaptée au climat

Le projet vise à permettre à 60 jeunes défavorisés de suivre la formation en agriculture et irrigation agréée par le gouvernement, au centre de formation professionnelle de DAPP à Onambelela. En 2021, 20 nouveaux étudiants ont commencé leur formation. Grâce aux améliorations apportées à son infrastructure, le centre a obtenu en avril 2021 une nouvelle accréditation de l'Autorité nationale des qualifications (NQA) pour une période de 3 ans et est désormais un établissement de formation professionnelle reconnu dans le secteur agricole.



NAMIBIA [DAPP Namibia](#)
[Environment/Education \(02.2019 – 12.2022\)](#)

Climate-smart agricultural vocational training

The project aims to enable 60 disadvantaged youths to complete the government-accredited course in Conservation Agriculture and Irrigation at the DAPP Vocational Training School (VTS) in Onambelela. In 2021, 20 new students began their training at the VTS. Thanks to the improvements in its infrastructure and equipment, the VTS was granted reaccreditation as a training provider for another 3-year term by the National Qualifications Authority (NQA) in April 2021 and is now a recognized vocational training institution in the agricultural sector.

BURUNDI [FXB International \(12.2020 – 11.2023\)](#)
[Santé/Éducation/Développement communautaire](#)

Village FXB – Kanyosha

Le projet vise à renforcer la résilience de 100 familles vulnérables, en les sortant de la pauvreté multidimensionnelle. De petites activités génératrices de revenus ont permis aux familles d'économiser jusqu'à 6 dollars par mois et elles sont désormais en mesure de prendre au moins deux repas par jour, complétés par des légumes de leurs jardins. Toutes les familles sont inscrites à un régime d'assurance maladie communautaire et peuvent accéder aux services de santé de base. Un soutien psychosocial a été apporté aux participants.



BURUNDI [FXB International \(12.2020 – 11.2023\)](#)
[Health/ Education /Community Development](#)

FXB village - Kanyosha

The project aims to strengthen the resilience of 100 extremely poor families, lifting them out of multidimensional poverty. Initiation of small income-generating activities enabled families to save up to US\$6 a month. With this income they are now able to eat at least two meals a day supplemented by vegetables from their gardens. All families are enrolled in a community health insurance scheme and can now access basic healthcare services and appropriate medication. Psychosocial support has been provided to all participants.

KENYA [Gentiana Development Network \(GDN\)](#)
[Éducation \(01.2019 – 12.2023\)](#)

Programme de soutien aux jeunes filles

Le projet vise à aider 60 filles vulnérables à accéder à une éducation de qualité et à des compétences professionnelles. Malgré une charge de travail accrue en raison du trimestre supplémentaire imposé par le gouvernement suite à la Covid-19, les élèves ont progressé et 98 % en dernière année d'études ont été diplômées. Les élèves du primaire ont participé à des activités de préparation à la vie active pendant les vacances scolaires, tandis que les élèves plus âgées ont suivi des cours d'informatique.



KENYA [GENTIANA DEVELOPMENT NETWORK \(GDN\)](#)
[Education \(01.2019 – 12.2023\)](#)

Girl's education and empowerment programme

The project aims to support 60 poor, vulnerable and marginalised girls to access quality education and vocational skills to improve the quality of their lives. Despite an increased workload due to the additional term imposed by the government to recover lost time due to Covid-19, students continued to progress well and 98% of those in the final year graduated from their courses. Primary school students engaged in life skill activities during the school holidays, older students attended the computer software course.

KENYA [Haller Foundation \(06.2020 – 05.2023\)](#)
[Éducation/Santé/Développement communautaire/Environnement](#)

Un développement communautaire pérenne

Le projet vise à mettre en œuvre l'approche de Haller, dans deux communautés rurales du district de Kisauni. Au cours de l'année, une formation intensive des agriculteurs a eu lieu avec 24 visites de formation se concentrant sur les techniques d'agriculture en zone aride et l'utilisation de semences résistantes à la sécheresse. Ces méthodes adaptatives fournissent des pratiques alternatives d'irrigation et de plantation, assurant la sécurité alimentaire pendant la pire sécheresse depuis 93 ans.



KENYA [Haller Foundation \(06.2020 – 05.2023\)](#)
[Health/Education/Community development/ Environment](#)

Sustainable community development

The project aims to implement the four-stage, holistic Haller Approach in two rural communities in the Kisauni district. During the year, intensive, reiterative farmer training took place among both communities, with 24 site training visits over the period, focusing on dryland agriculture techniques and the use of drought-resistant seed stock. These adaptive methods provide alternative irrigation and planting practices, assisting communities with food security throughout the worst drought in 93 years.

KENYA HBEF
Éducation (01.2019 – 12.2024)

Education des enfants défavorisés

Le projet vise à permettre à 50 enfants défavorisés, issus de tous les comtés, d'accéder à l'enseignement secondaire. En 2021 les trimestres scolaires ont été plus longs et les vacances plus courtes dans le cadre du plan gouvernemental visant à récupérer le temps perdu pendant les interruptions de l'année précédente. Tous les élèves ont bénéficié d'un apprentissage ininterrompu. Les élèves ont été suivis pendant les vacances scolaires afin de s'assurer qu'ils supportaient la pression de l'adaptation au nouvel emploi du temps d'étude.



KENYA ICEP
Éducation/Environnement (07.2019 – 09.2022)

Améliorer la qualité de l'éducation

Le projet vise à augmenter la fréquentation scolaire et la qualité de l'enseignement dans sept écoles rurales des conservatoires communautaires du Northern Rangelands Trust. Malgré des retards administratifs, quatre écoles ont pu construire de nouvelles salles de classe et des toilettes. 25 enseignants ont reçu une formation supplémentaire pour les aider à faire face au programme intensif imposé par le gouvernement. Une seule école a vu son effectif diminuer à la réouverture, car les communautés d'éleveurs ont réengagé les enfants dans l'élevage du bétail.



ZAMBIE Impact Network
Éducation/Environnement (01.2020 -12.2022)

Accompagner les étudiants vers la réussite

Le projet vise à soutenir les élèves de la petite enfance à l'école secondaire, et à leur fournir des compétences du XXI^e siècle. Les classes d'éducation de la petite enfance ont ouvert en février dans sept écoles, pour 350 enfants. Plus de 2 000 semis ont été produits et plantés au cours de l'année, et les activités de recyclage et d'upcycling ont été bien adoptées. Le premier système de collecte des eaux de pluie a également été achevé à l'école communautaire de Nkunga.



REP. DEMOCRATIQUE DU CONGO MAPROFAM
Éducation/Santé/Environnement (05.2020 – 04.2022)

Ferme scolaire biologique

Le projet vise à doter l'école AMIDA d'une ferme et de jardins scolaires biologiques afin d'améliorer la nutrition des élèves et des enseignants mais aussi de cultiver des plantes médicinales pour prévenir le paludisme. Les jardins scolaires produisent une variété de légumes et de plantes médicinales qui sont consommés par les élèves et les enseignants. Un étang à poissons a été creusé et des alevins ont été introduits. Une porcherie et un poulailler produisent désormais des animaux destinés à la consommation et à la vente.



KENYA HBEF
Education (01.2019 – 12.2024)

Education for underprivileged children

The project aims to provide 50 underprivileged children, from all counties, with access to secondary school education. In 2021, the academic terms have been longer and holiday breaks have been shorter as part of the government plan to recover the time lost during the unprecedented Covid-19 break from the previous year. All students benefited from uninterrupted learning. Students were monitored by HBEF during the school breaks to ensure they were coping with the pressure of adapting to a new study timetable.

KENYA ICEP
Education/Environment (07.2019 – 09.2022)

Improving the quality of education

The project aims to increase school attendance and the quality of education in seven rural schools in the Northern Rangelands Trust community conservancies. Despite bureaucratic delays, four schools were able to improve their facilities with new classrooms and toilets. 25 teachers received additional training to help them cope with the intensive curriculum enforced by the government. Only one school had noticeably fewer students return upon reopening as seasonal grazing communities reengaged children in cattle herding.

ZAMBIA Impact Network
Education/Environment (01.2020 -12.2022)

Setting students up for success

The project aims to provide complementary services to Impact Network's "eSchool 360" model, supporting students from early childhood to secondary school, and providing them with 21st century skills. Early Childhood Education classes opened in February across seven schools for 350 children. Over 2,000 seedlings were produced and planted during the year, and upcycling and recycling activities were well adopted. The first rainwater harvesting system was also completed at Nkunga community school, providing students with water for handwashing.

DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO MAPROFAM
Education/Health/Environment (05.2020 – 04.2022)

An organic school farm

The project aims to provide the AMIDA school with an organic school farm and gardens, also growing medicinal plants, improving nutrition for students and teachers, attendance and academic results, and preventing malaria. The school gardens are producing a variety of vegetables and medicinal plants which are consumed by the students and teachers. A fish pond was dug and fry introduced. A piggery and chicken coop are now also producing animals for consumption and sale.

ZAMBIE School Club Zambia (05.2019 – 07.2022)
Éducation/Santé/Développement communautaire/Environnement

Pôles agricoles pour des écoles pérennes

Le projet vise à créer des entreprises agricoles gérées par les écoles afin de fournir à deux écoles rurales des sources de revenus durables. Malgré la pandémie, les deux magasins mis en place ont fourni des semences résistantes à la sécheresse et des intrants agricoles aux agriculteurs. Les bénéfices des magasins ont été utilisés pour acheter des produits sanitaires réutilisables pour les adolescentes, du savon et des fournitures scolaires. L'école de Siamucaala a acheté des matériaux pour la nouvelle maison de l'enseignant.



ZAMBIA School Club Zambia (05.2019 -07.2022)
Education/Environment/Health/Community development

Agricultural hubs for sustainable schools

The project aims to establish agricultural school-run businesses in order to provide two rural schools with sustainable sources of income. Despite the pandemic, the two hub-shops established provided essential income for the schools and training to farmers, and supplied them with drought-resistant seeds, farming inputs and processing equipment. Profits from the shops were used to purchase reusable sanitary products for older girls, soap, and school supplies. Siamucaala school purchased materials for the new house for the teacher.

GHANA To Be World Wide
Éducation/Environnement (01.2020 – 12.2022)

Centre éducatif de Takoradi

Le projet vise à soutenir le Centre éducatif de Takoradi. Le personnel et les élèves du centre se sont adaptés la pandémie. Les enfants ont utilisé des appareils numériques pour s'instruire à leur domicile. Le programme « Nose for Plastic » a été un succès : les enfants et les parents ont été intéressés par l'environnement et les effets du plastique à usage unique, et certains enfants ont recyclé le plastique pour fabriquer des articles tels que des housses pour leurs sacs à dos.



GHANA To Be World Wide
Education/Environment (01.2020 – 12.2022)

Takoradi educational centre

The project aims to support the Education Resource Centre in Takoradi. Staff and students at the centre learned to work and live with all the Covid-19 protocols. Children had access to digital devices for education at home, reducing the educational delay brought on by school closures. The Nose for Plastic programme was successful: children and parents were interested to learn about the environment and the effects of single use plastic, with some children upcycling plastics, making goods such as rain covers for their backpacks.

KENYA The Addis Clinic
Santé/éducation (05.2020 – 04.2022)

Renforcement des capacités innovantes

Le projet vise à utiliser la télémédecine dans les zones rurales pour remédier à la pénurie de personnel de santé qualifié. Malgré la pandémie, des sessions de formation à distance ont permis de former 457 agents de santé à la pratique et à l'utilisation de la télémédecine. L'objectif de 5 000 téléconsultations au cours de la première année du projet a été dépassé. 98 % des agents de santé ont signalé une amélioration de la santé des patients et une meilleure compréhension des maladies.



KENYA The Addis Clinic
Health/Education (05.2020 – 04.2022)

Innovative capacity building

The project aims to use telemedicine in rural Kenya to address the critical shortage of skilled health workers, bringing quality care to those with little or no access to healthcare. Despite the pandemic, remote training and peer outreach sessions enabled 457 health workers to be trained in the practice and use of telemedicine. The goal of 5,000 tele-consultations in year 1 of the project was significantly exceeded. 98% of health workers reported improved patient outcomes and better understanding of diseases in rural communities.



9

PROJETS TERMINÉS COMPLETED PROJECTS

- 50 AMECA Trust**
MALAWI - Construction d'une maternité
MALAWI - Construction of a maternity clinic

- 52 ESSOR**
MOZAMBIQUE - Améliorer les revenus des maraîchers
MOZAMBIQUE - Improving market gardeners' incomes

- 54 IDAY International**
BENIN - Jardins scolaires biologiques
BENIN - Organic school gardens

- 56 International Refugee Trust**
OUGANDA - Autosuffisance des agriculteurs ruraux
UGANDA - Self-sufficiency for rural farmers

- 58 Raising The Village**
OUGANDA - Accélération du développement socioéconomique
UGANDA - Accelerating socio-economic development

- 60 SB overseas**
LIBAN - Centre d'éducation et d'autonomisation
LEBANON - An education and empowerment center

- 62 SSLDF**
SIERRA LEONE - Électrification solaire d'un hôpital
SIERRA LEONE - Solar electrification of a hospital

- 64 SURF**
RWANDA - Autonomisation des veuves du génocide
RWANDA - Empowering genocide widows

- 66 Water Underground**
MOZAMBIQUE - Moyens de subsistance durables pour les communautés rurales
MOZAMBIQUE - Sustainable livelihoods for rural communities



167

BÉBÉS
BABIES



MALAWI

AMECA Trust
Santé
Éducation
Développement communautaire

Fondée en 2006, AMECA Trust est une organisation caritative enregistrée au Royaume-Uni et constituée en société à but non lucratif au Malawi. Sa mission est d'améliorer la prestation des soins de santé au Malawi au moyen d'initiatives ciblées et durables.

Septembre 2019 – Novembre 2021
www.ameca.org.uk

MALAWI

AMECA Trust
Health
Education
Community development

The AMECA Trust, founded in 2006, is a registered charity in the UK and is incorporated as a Not-for-Profit Limited Company in Malawi. Its mission is to improve the delivery of healthcare in Malawi through focused and sustainable initiatives.

September 2019 – November 2021
www.ameca.org.uk

CONSTRUCTION D'UNE MATERNITÉ

Objectifs : Le projet visait à construire une maternité, ainsi que des logements pour le personnel, sur le site d'une clinique de soins de santé primaires dans le village de Chilaweni, à Blantyre. La clinique devait desservir une population de 38 000 personnes provenant de 23 villages voisins. Un programme de formation en continu pour les sages-femmes était également prévu. Le bureau de santé du district a accepté de prendre en charge toutes les obligations financières de la maternité.

Résultats : La maternité et les logements du personnel ont été achevés en novembre 2020, puis certifiés par le « Nursing & Midwifery Council » du Malawi. Elle a été remise au bureau de la santé du district et ouverte aux services opérationnels le 11 janvier. Le premier bébé est né deux jours plus tard. L'établissement a désormais obtenu le statut de centre de santé. Le personnel a été formé à la promotion des soins autour du bien-être patient et à des soins de qualité, offrant aux femmes respect et dignité. Les cliniques prénatales sont de plus en plus fréquentées et 167 bébés en bonne santé y sont nés. Il a été constaté que les partenaires masculins assistent de plus en plus souvent à la naissance de leurs enfants ainsi qu'aux cours pré- et postnatales.

CONSTRUCTION OF A MATERNITY CLINIC

Objectives: The project aimed to construct a maternity unit together with staff accommodation, on the site of an existing primary healthcare clinic in Chilaweni Village, Blantyre. The clinic was to serve a catchment population of 38,000 people from 23 neighbouring villages. An integrated training programme led by a specialist midwife trainer was also planned. Once completed, the Blantyre District Health Office agreed to take over all financial obligations of the maternity unit.

Results: The maternity clinic and staff accommodation were successfully completed in November 2020 and subsequently certified by the Nursing & Midwifery Council of Malawi. It was handed over to the Blantyre District Health Office and opened to operational services on January 11, with the first baby being delivered two days later. The facility has now been upgraded from a Primary Healthcare Clinic to a Health Centre. Staff training was provided to promote a patient-centred environment and safe maternity care, offering women respect and dignity. Since its opening, antenatal clinics have been held twice a week. They are becoming increasingly busy, and 167 healthy babies have been safely delivered. Encouragingly, male partners have increasingly been attending of the births of their children and also ante and postnatal clinics.



643
 MARAÎCHERS
 GARDENERS



MOZAMBIQUE

ESSOR
 Environnement
 Éducation
 Développement communautaire

L'association française ESSOR a été créée en 1992 et a pour objectif d'aider les populations vulnérables à améliorer durablement leur vie. ESSOR mène des projets dans six pays : France, Brésil, Cap-Vert, Guinée-Bissau, Mozambique et Tchad. L'association dispose d'une expertise reconnue dans les domaines du développement de l'enfant, de l'éducation, de la formation et de l'insertion dans le monde du travail.

Avril 2019 – Juin 2021
www.essor-ong.org

MOZAMBIQUE

ESSOR
 Environment
 Education
 Community development

The French association ESSOR was founded in 1992 and aims to help vulnerable populations to sustainably improve their lives. ESSOR conducts a number of projects in six countries: France, Brazil, Cape Verde, Guinea-Bissau, Mozambique and Chad. The association has recognised expertise in the fields of children's development, education, training and integration into the world of work.

April 2019 – June 2021
www.essor-ong.org

AMÉLIORER LES REVENUS DES MARAÎCHERS

Objectifs : Le projet visait à augmenter et à sécuriser les revenus de 600 maraîchers urbains et périurbains (dont 40 % de femmes), des villes de Maputo et Napula, grâce à des pratiques agricoles plus durables et plus rentables. Plus précisément, les maraîchers urbains devaient être formés à des techniques agricoles améliorées, favorisant les approches écologiques. Cela devait leur permettre d'augmenter leurs revenus tout en renforçant le secteur maraîcher urbain et périurbain.

Résultats : À la fin du projet, 643 maraîchers avaient été formés aux principes de l'agroécologie. Au cours du projet, plus de 659 expériences ont été menées par les producteurs dans leurs champs pour s'entraîner à mettre en œuvre ces techniques. Il est également intéressant de noter que 23 % de ces maraîchers sont aujourd'hui totalement convertis à l'agriculture biologique. Le projet a également été bénéfique pour l'infrastructure du secteur maraîcher : plus de 20 organisations de producteurs ont été soutenues dans leurs améliorations structurelles. Le projet a réussi à atteindre le double objectif de permettre aux producteurs d'accroître leurs revenus grâce à leurs nouvelles activités et d'être durable d'un point de vue environnemental.

IMPROVING MARKET GARDENERS' INCOME

Objectives: The project aimed to increase and secure the incomes of 600 urban and peri-urban market gardeners (40% of whom are women), from the cities of Maputo and Napula, through more sustainable and profitable farming practices. More specifically, the urban market gardeners were to be trained in improved agricultural techniques, promoting ecological approaches. This would enable them to increase their incomes while at the same time strengthening the urban and peri-urban market gardening sector.

Results: At the end of the project, 643 market gardeners had been trained in the principles of agroecology. Over the course of the project, more than 659 experiments were conducted by the producers in their fields to practise implementing these techniques. It is also interesting to note that 23% of these market gardeners have now totally converted to organic farming. The project also was also beneficial to the infrastructure of the market gardening sector: over 20 producers' organizations were supported in making structural improvements to their organizations. The project has succeeded in meeting the dual objective of allowing producers to earn more income through their new activities and being sustainable from an environmental point of view.



15
ÉCOLES
SCHOOLS



BENIN

IDAY International
Éducation
Santé
Développement communautaire
Environnement

IDAY International est un réseau international de 19 coalitions nationales d'ONG regroupant 600 organisations de la société civile africaine, fondé en 2008. Elle se concentre sur l'accès à une éducation de qualité pour les enfants et les jeunes. Le projet a été mené sur le terrain par IDAY-Bénin.

Novembre 2018 – Octobre 2021
www.iday.org

BENIN

IDAY International
Education
Health
Community development
Environment

IDAY International is an international network of 19 national coalitions of NGOs bringing together 600 African civil society organizations founded in 2008. It focuses on access to quality education for children and young people. The project was led in the field by IDAY-Benin.

November 2018 – October 2021
www.iday.org

JARDINS SCOLAIRES BIOLOGIQUES

Objectifs : Le projet visait à doter 15 écoles du pays de jardins scolaires biologiques, cultivant également des plantes médicinales, afin d'améliorer la nutrition des élèves et de lutter contre le paludisme et d'autres maladies tropicales infectieuses. Il visait à améliorer la santé des élèves et des enseignants grâce aux produits des jardins scolaires, qui seraient utilisés dans les cantines scolaires nouvellement créées. Les produits excédentaires devaient être vendus et les fonds utilisés pour couvrir les frais de fonctionnement de l'école.

Résultats : Plus de 9 656 élèves et enseignants ont été sensibilisés à l'importance d'une alimentation équilibrée et nutritive. Deux fermes de démonstration ont été créées dans le nord et le sud du pays, produisant du margousier, du tchayo, de la citronnelle, de l'herbe tigrée, de l'artemisia annua, du moringa et des plantes médicinales traditionnelles. Quinze écoles disposent désormais de jardins potagers fonctionnels et dix d'entre elles ont développé leur cantine scolaire en utilisant des fourneaux améliorés. Ces fourneaux écologiques et économes en combustible ont incité les écoles voisines à adopter le même modèle. Les repas nutritifs fournis dans les cantines scolaires sont l'une des principales motivations pour maintenir les enfants à l'école, en particulier en milieu rural.

ORGANIC SCHOOL GARDENS

Objectives: The project aimed to provide 15 schools throughout the country with organic school gardens, also growing medicinal plants, to improve students' nutrition and to combat malaria and other infectious tropical diseases. It looked to improve the health and attendance of students and teachers thanks to produce from the school gardens, which would be used in the newly established school canteens, ultimately improving the students' academic results. Excess produce was to be sold and the funds used towards school operating costs.

Results: Over 9,656 students and teachers were educated in the importance of a balanced and nutritious diet. Two demonstration farm schools were established in the north and south of the country, producing neem, tchayo (African basil), lemongrass, tiger grass, sweet wormwood (Artemisia annua), moringa and traditional medicinal plants. 15 schools now have functional kitchen gardens and ten of these have improved their school canteens using fuel-efficient stoves. The ecological, fuel-efficient stoves have inspired neighbouring schools to adopt this model. The nutritious meals provided at the school canteens are one of the principal motivators for keeping children in school, particularly in rural settings.



668

MÉNAGES
HOUSEHOLDS



OUGANDA

International Refugee Trust
Développement communautaire
Santé

L'organisation caritative britannique International Refugee Trust, créée en 1989, a pour objectif de soutenir les réfugiés, les personnes déplacées à l'intérieur de leur pays et les rapatriés les plus défavorisés en Jordanie, au Sud-Soudan, en Tanzanie et en Ouganda. Elle envisage un monde où tous les gens vivent en paix avec les compétences, les opportunités et la confiance nécessaires pour progresser socialement et économiquement.

Avril 2018 – Juin 2021
www.irt.org.uk

UGANDA

International Refugee Trust
Community development
Health

The UK-based charity International Refugee Trust, established in 1989, aims to support the most disadvantaged refugees, internally displaced persons and returnees in Jordan, South Sudan, Tanzania and Uganda. It envisions a world where all people live peacefully in the place they call home, with the skills, opportunities and confidence to support themselves and progress socially and economically.

April 2018 – June 2021
www.irt.org.uk

AUTOSUFFISANCE DES AGRICULTEURS RURAUX

Objectifs : Ce projet visait à améliorer durablement la nutrition, la santé et les revenus de 540 des communautés agricoles rurales du district de Maracha. De meilleures pratiques agricoles amélioreraient la production alimentaire et les formations autour de l'hygiène amélioreraient la santé. Une formation à l'agriculture rémunératrice permettrait aux agriculteurs de satisfaire leurs besoins primaires. Le projet visait également à réduire l'impact du changement climatique et à promouvoir l'égalité des sexes.

Résultats : À la fin du projet, 668 ménages (4 676 bénéficiaires) ont été impactés. 80 % des objectifs du projet ont été atteints malgré des conditions climatiques défavorables, la menace du virus Ebola et la Covid-19. L'état nutritionnel des familles s'est amélioré, chaque ménage consommant trois repas par jour grâce à l'augmentation du rendement des cultures résultant de l'amélioration des compétences agricoles. Les potagers et les cultures maraîchères commerciales, ainsi que des arbres fruitiers, ont contribué à une meilleure santé communautaire. Les revenus des familles ont augmenté de plus de 100 % et les agriculteurs épargnent suffisamment pour couvrir les besoins de base tels que les soins de santé, l'éducation et l'amélioration de leurs maisons. Les agriculteurs travaillent désormais de manière solidaire et aucun cas de violence domestique n'a été enregistré.

SELF-SUFFICIENCY FOR RURAL FARMERS

Objectives: The three-year project aimed to sustainably improve the nutrition, health and incomes of 540 of the poorest rural farming communities in the Maracha District in northern Uganda. Improved agricultural practices would improve food production and WASH activities would improve health. Training in farming for income generation would enable farmers to meet their basic needs. The project also aimed to reduce the impact of climate change and promote gender equity.

Results: By the end of the project, 668 households (approx. 4,676 direct beneficiaries) had been reached. 80% of project targets were met despite unfavourable weather conditions, the threat of Ebola virus and the Covid-19 pandemic. The nutritional status of families improved, with each household consuming three meals per day thanks to increased crop yields resulting from improved farming skills. The promotion of kitchen gardening and commercial vegetable growing, as well as fruit trees, contributed to good nutrition, leading to better community health. Family incomes increased by over 100% and farmers are now able to save enough to cover basic needs such as healthcare, education and home improvement. Farmers now work together in solidarity, there are fewer incidences of illness, and there have been no recorded cases of domestic violence.



2,48
 USD/JOUR
 US\$/DAY



OUGANDA

Raising The Village

Éducation

Santé

Développement communautaire

Environnement

Raising the Village (RTV) est une organisation caritative canadienne fondée en 2012. Elle vise à fournir une assistance aux familles de petits exploitants dans les villages ruraux ougandais pour les aider à surmonter les principaux obstacles affectant leur développement socio-économique.

Décembre 2018 – janvier 2021

www.raisingthevillage.org

UGANDA

Raising The Village

Education

Health

Community development

Environment

Raising the Village (RTV) is a Canadian charity founded in 2012. It aims to provide assistance to smallholder families in last-mile rural Ugandan villages to help them address the key barriers affecting their socio-economic development.

December 2018 – January 2021

www.raisingthevillage.org

ACCÉLÉRER LE DÉVELOPPEMENT SOCIO-ÉCONOMIQUE

Objectifs : Le projet visait à augmenter les revenus des ménages et à accélérer le développement socio-économique dans dix villages du district de Kanungu. Les activités comprenaient la diversification agricole des ménages, le développement des actifs des ménages par la fourniture de petit bétail, et la formation à l’alphabétisation financière des bénéficiaires. L’amélioration de l’accès aux soins de santé et à l’eau faisait également partie du projet.

Résultats: Grâce à la participation de la communauté et en étroite collaboration avec le gouvernement local, RTV a réussi à améliorer les revenus des ménages et à lever les principaux obstacles au développement. Les revenus des ménages ont augmenté jusqu’à 2,48 USD/jour grâce à l’amélioration des pratiques agricoles, à l’accès aux intrants agricoles pour diversifier la consommation des ménages, au développement et à la vente de biens d’élevage, à la formation en matière d’éducation financière et à la création d’associations villageoises d’épargne et de crédit. 92 % des ménages ont adopté des pratiques agricoles améliorées et 94 % se conforment aux pratiques hygiéniques améliorées. Pour lutter contre l’insécurité alimentaire résultant de l’impact de la Covid-19, 1 122 ménages ont reçu des kits « Prêt-à-manger », leur fournissant 196 plants de 12 variétés de légumes.

ACCELERATING SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT

Objectives: The project aimed to increase household incomes, facilitate civic engagement and accelerate socio-economic development in ten villages from the Kanungu District. Activities included diversifying household agriculture for consumption and sale, developing household assets through provision of small livestock, and training in basic financial literacy at household level. Improved access to healthcare and water were also included in the project.

Results: Thanks to community participation and in close collaboration with local government, RTV successfully improved household incomes and assets and addressed key barriers to development. Household earnings and income increased to US\$2.48 / day as a result of improved agricultural practices, access to agricultural inputs to diversify household consumption, development and sale of livestock assets, training in financial literacy and the establishment of Village Savings and Loans Associations. 92% of households have adopted improved agricultural practices, and 94% are complying with standardized WASH practices. To combat food insecurity resulting from the impact of Covid-19, 1,122 households received “Ready-to-Eat” kits, providing them with 196 seedlings of 12 vegetable varieties.



176
ENFANTS
CHILDREN



LIBAN

SB overseas
Éducation

SB Overseas est une organisation sans but lucratif basée en Belgique qui se consacre à l'aide humanitaire aux réfugiés et aux victimes de conflits. Au Liban, sa mission est de fournir une éducation, une autonomisation, un soutien psychosocial et une aide d'urgence aux réfugiés syriens.

Janvier 2020 – Décembre 2020
www.sboverseas.org

LEBANON

SB overseas
Education

SB Overseas is non-profit organization based in Belgium dedicated to providing humanitarian aid to refugees and victims of conflict. In Lebanon, its mission is to provide education, empowerment, psychosocial support and emergency assistance to Syrian refugees

January 2020 – December 2020
www.sboverseas.org

CENTRE D'ÉDUCATION ET D'AUTONOMISATION

Objectifs : Le projet visait à fournir une éducation non formelle aux enfants syriens réfugiés à Arsal. Il devait également dispenser des connaissances académiques, une formation professionnelle et un soutien psychosocial aux femmes et aux jeunes réfugiés. Plus précisément, il devait offrir une éducation non formelle à 208 enfants non scolarisés, un programme d'études et de compétences à 192 adolescents et un programme d'autonomisation à 192 femmes.

Résultats : Pendant la pandémie, SB Overseas a travaillé directement dans les camps, en assainissant les tentes, en distribuant des kits d'hygiène et en organisant des sessions de sensibilisation aux familles pour augmenter les connaissances sur le virus. 208 enfants non scolarisés ont reçu une éducation non formelle et 176 d'entre eux sont désormais inscrits dans des écoles publiques. 34 groupes de femmes et 30 groupes de jeunes ont suivi des cours d'alphabétisation et de formation professionnelle afin de soutenir leur situation socio-économique. Les femmes et les jeunes sont désormais autonomes et gagnent de l'argent pour subvenir aux besoins de leur famille. Certaines femmes économisent également de l'argent. Le programme de soutien psychosocial a aidé les bénéficiaires dans leur vie personnelle et leur a donné des outils et des compétences pour combattre les problèmes stressants et trouver des solutions appropriées.

AN EDUCATION AND EMPOWERMENT CENTRE

Objectives : The project aimed to provide non-formal education to Syrian refugee children in Arsal. It would also deliver academic knowledge, vocational training and psychosocial support to refugee youths and women. More specifically it would provide 208 out-of-school children with non-formal education, 192 adolescents with an academic and skills programme and 192 women with an empowerment programme.

Results: During the COVID-19 pandemic, SB Overseas worked directly in the camps, sanitizing the tents, distributing hygiene kits and providing awareness sessions to the families to increase knowledge about the virus. 208 out-of-school children received non-formal education and 176 of these students are now enrolled in public schools. 34 groups of women and 30 groups of youths followed courses in literacy and vocational training to empower them and support their social and economic situation. Positive changes were identified in those who had attended the programmes. Women and youths are now self-sufficient, and earn money to support their families. Some women are now also saving money. The psychosocial support programme helped the beneficiaries in their personal lives and gave them tools and skills to combat stressful issues and find appropriate solutions.



120
 PANNEAUX SOLAIRES
 SOLAR PANELS



SIERRA LEONE

SSLDF
 Santé

La Swiss Sierra Leone Development Foundation (SSLDF) est une association suisse fondée en 1996. Elle cherche à améliorer et à promouvoir le bien-être et le développement socio-économique des groupes vulnérables en Sierra Leone.

Septembre 2019 – Décembre 2021
www.ssldf.com

SIERRA LEONE

SSLDF
 Health

The Swiss Sierra Leone Development Foundation (SSLDF) is a Swiss association founded in 1996. It seeks to enhance and promote the welfare and socio-economic development of vulnerable groups in Sierra Leone

September 2019 – December 2021
www.ssldf.com

ÉLECTRIFICATION SOLAIRE D'UN HÔPITAL

Objectifs : Le projet visait à installer et à mettre en œuvre un système d'énergie solaire à l'hôpital communautaire de Magbenteh afin de fournir une électricité stable, propre, durable et rentable. Plus précisément, il s'agissait d'améliorer la productivité et la durée de vie des équipements médicaux et généraux, de fournir un service de santé fiable grâce à un approvisionnement en énergie stable et de réduire les dépenses en diesel.

Résultats : L'hôpital a été équipé d'une source durable d'électricité stable, générée par une installation de panneaux solaires. L'installation se compose de 120 panneaux solaires, d'une capacité de production totale de 40 kWh, couplés à des batteries d'une capacité de stockage de 48 kWh. Le courant stable n'endommage pas les équipements électriques sensibles. L'installation est modulaire : des panneaux solaires et des batteries supplémentaires peuvent être ajoutés si et quand les besoins en électricité augmentent. L'hôpital peut désormais effectuer des interventions chirurgicales en toute sécurité la nuit. De plus, il économisera jusqu'à 3 000 dollars par mois en diesel, et les fonds seront utilisés pour l'achat de médicaments essentiels. Cette installation est une étape importante pour permettre à l'hôpital de devenir financièrement autonome.

SOLAR ELECTRIFICATION OF A HOSPITAL

Objectives: The project aimed to install and implement a solar power system at the Magbenteh Community Hospital in order to provide stable, clean, sustainable and cost-effective electricity, relieving the hospital from the burden of electrical failures and time-wasting repairs. More specifically, it looked to improve the productivity and lifespan of the medical and general equipment, provide a reliable healthcare service through stable and renewable energy supply and reduce expenses on diesel and maintenance for back-up generators.

Results: The hospital was equipped with a sustainable source of stable electricity, generated by a solar panel installation. The installation consists of 120 solar panels, with a total generating capacity of 40kWh, coupled with batteries with a storage capacity of 48kWh. The stable current does not damage sensitive electrical equipment. The installation is modular: additional solar panels and batteries can be added if and when the need for electricity increases. Thanks to the new installation the hospital can now perform safe night-time surgical interventions. The hospital will be saving up to US\$3,000 a month on diesel fuel, and the funds will be used for the purchase of essential medicines. This installation is an important step towards enabling the hospital to become financially self-sustainable.



770

VEUVES
WIDOWS

RWANDA

SURF
Éducation
Développement communautaire

Le Survivors Fund (SURF) est une organisation caritative britannique fondée en 1997. Elle a pour objectif d'aider les survivants du génocide et leurs familles à reconstruire leur vie. Pour ce projet, SURF a travaillé avec l'organisation locale AVEGA Gahozo, l'association nationale des veuves du génocide.

Mai 2019 – Mars 2021
www.survivors-fund.org.uk

RWANDA

SURF
Education
Community development

The Survivors Fund (SURF) is a British charity founded in 1997. It aims to help genocide survivors and their families rebuild their lives. For this project, SURF worked with the local organization: AVEGA Gahozo, the National Association of Widows of the Genocide.

May 2019 – March 2021
www.survivors-fund.org.uk

RENDRE AUTONOMES LES VEUVES DU GÉNOCIDE

Objectifs : Le projet visait à rendre autonomes 400 veuves vulnérables, et les personnes à leur charge. Il devait atténuer la pauvreté des femmes en leur donnant les compétences, les ressources et la confiance nécessaires pour générer des revenus. Les femmes devaient être formées en vue de développer des activités génératrices de revenus (AGR) et d'accéder à des capitaux pour créer et développer des entreprises. Un soutien psychologique était aussi prévu.

Résultats : Malgré la pandémie, le projet a largement dépassé le nombre attendu de bénéficiaires. 770 veuves vulnérables ont reçu un soutien en matière de moyens de subsistance et de conseil. Les 346 personnes les plus vulnérables ont reçu une lampe solaire, un réchaud économique et ont développé un potager. Au total, 2 606 personnes ont bénéficié du projet grâce à l'augmentation des revenus, du bien-être et de la sécurité alimentaire des ménages. La création de jardins potagers ainsi que la distribution de lampes solaires et de cuisinières a permis d'améliorer la sécurité alimentaire et de réduire les dépenses des ménages en carburant, contribuant ainsi à de meilleurs résultats en matière de santé. 77 % des bénéficiaires ont indiqué être en mesure de soutenir financièrement leur famille. Le soutien psychologique a diminué la vulnérabilité résultant d'une mauvaise santé mentale.

EMPOWERING THE WIDOWS OF THE GENOCIDE

Objectives: The project aimed to empower 400 vulnerable widows, victims of the genocide, and their dependents. It would alleviate the women's poverty by giving them the skills, resources and confidence to generate income. The women were to be trained and form Income Generating Activity (IGA) groups, develop viable businesses, and access capital to set up and grow businesses. The women would also receive counselling support. Elderly widows were to be trained in subsistence gardening and provided with solar lamps and clean cook stoves.

Results: The project significantly exceeded the target number of beneficiaries, despite the pandemic. 770 vulnerable widows received livelihood and counselling support. The 346 most vulnerable also received either a solar lamp, clean cook stove or kitchen garden. As a result, 2,606 dependents benefited from the project through the increased income, well-being and food security of the households. Distribution of kitchen gardens, solar lights and cooking stoves resulted in improved food security and reduction in household expenditure on fuel, contributing to better health outcomes. 77% of beneficiaries reported that they were now able to financially support their families. Access to counselling resulted in a reduction in vulnerability resulting from poor mental health.



521
FAMILLES
FAMILIES



MOZAMBIQUE

Water Underground
Éducation
Santé
Développement communautaire
Environnement

Fondée en 2015, Water Underground est une organisation américaine à but non lucratif qui vise à améliorer les vies des communautés rurales défavorisées, au Mozambique, grâce à un accès à l'eau, l'assainissement, les innovations agricoles, l'éducation et à l'apprentissage de nouvelles compétences.

Mai 2018 – Juillet 2021
www.waterunderground.org

MOZAMBIQUE

Water Underground
Education
Health
Community development
Environment

Water Underground is an American non-profit organization that aims to empower people in the most underprivileged communities in rural Mozambique through access to clean water, sanitation, agricultural innovation, education and learning new skills.

May 2018 – July 2021
www.waterunderground.org

MOYENS DE SUBSISTANCE DURABLES POUR LES COMMUNAUTÉS

Objectifs : Ce projet sur trois ans visait à améliorer durablement la santé et les moyens de subsistance de quatre communautés défavorisées du district de Massinga, grâce à l'accès à l'eau potable, à des installations sanitaires et à une meilleure nutrition.

Résultats : Le projet a amélioré les moyens de subsistance de 521 familles de quatre communautés rurales. Dans chaque communauté, un puits a été foré et équipé d'une pompe manuelle, et un comité de l'eau composé de 23 personnes a été élu. Les membres du comité ont été formés à l'entretien et à la réparation des pompes. Au total, 443 latrines ont été construites ou réparées. Dans chaque école, des blocs sanitaires ont été construits avec des salles dédiées à l'hygiène féminine et des pôles lavage des mains. Des jardins communautaires équipés de systèmes d'irrigation goutte à goutte ont été créés et des cours sur l'agroécologie intégrés au programme scolaire. Les jardins produisent des légumes qui sont consommés localement et l'excédent est vendu sur les marchés locaux. En plus des jardins communautaires, les femmes ont été formées à des techniques agricoles innovantes qu'elles mettent en pratique chez elles. Cela a amélioré leur sécurité alimentaire et elles disposent d'une source de revenus grâce à la vente des excédents de récolte.

SUSTAINABLE LIVELIHOODS FOR COMMUNITIES

Objectives: The three-year project aimed to sustainably improve the health and livelihoods of four disadvantaged communities in the Massinga district through access to safe drinking water, sanitation facilities and improved nutrition.

Results: The project successfully improved the livelihoods of 521 families from four rural communities. In each community, a well was drilled and equipped with a hand pump and a water committee of 23 people was elected. Committee members were trained in pump maintenance and repair, hygiene and sanitation, and improved agricultural techniques. A total of 443 latrines were built or repaired. In each school, sanitary blocks were built with rooms dedicated to female hygiene and hand-washing stations. Community gardens with drip irrigation systems were established and classes on agricultural techniques have been integrated into the school curriculum. The gardens are now producing vegetables that are consumed locally and the excess is sold at local markets. In addition to the community gardens, women were trained in innovative farming techniques, and have been putting them into practice in their homes. This has allowed them to improve their food security and have a source of income through the sale of surplus crops.



2021

70 Rapport de l'organe de révision
Report of the statutory auditor

71 Etats financiers
Financial statements

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

Au Conseil de fondation de la Fondation Addax et Oryx, Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe) de la Fondation Addax et Oryx pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de Fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et à l'acte de fondation.

Deloitte SA Genève, 7 mars 2022

Annexe : Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe)

Report of the statutory auditor on the limited statutory examination

To the Board of the Foundation of the Addax and Oryx Foundation, Geneva

As statutory auditor, we have examined the financial statements (balance sheet, statement of income and notes) of the Addax and Oryx Foundation for the year ended 31 December 2021.

These financial statements are the responsibility of the Board of the Foundation. Our responsibility is to perform a limited statutory examination on these financial statements. We confirm that we meet the licensing and independence requirements as stipulated by Swiss law.

We conducted our examination in accordance with the Swiss Standard on the Limited Statutory Examination. This standard requires that we plan and perform a limited statutory examination to identify material misstatements in the financial statements. A limited statutory examination consists primarily of inquiries of company personnel and analytical procedures as well as detailed tests of company documents as considered necessary in the circumstances. However, the testing of operational processes and the internal control system, as well as inquiries and further testing procedures to detect fraud or other legal violations, are not within the scope of this examination.

Based on our limited statutory examination, nothing has come to our attention that causes us to believe that the financial statements do not comply with Swiss law and the charter of the foundation.

Deloitte SA Geneva, 7 March 2022

Enclosure : Financial statements
(balance sheet, statement of income and notes)

Mark Valentin

Expert-réviseur agréé / Réviseur responsable
Licensed audit expert / Auditor in charge



Aurore De San Nicolas



FONDATION ADDAX ET ORYX, GENÈVE ADDAX AND ORYX FOUNDATION, GENEVA

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021 BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 2021
(avec comparatif 2020) (with 2020 comparative figures)

Notes	2021		2020		
	USD	CHF	USD	CHF	
ACTIF (actifs circulants)	ASSETS (current assets)				
Liquidités, placements à court terme	1 350 486	1 232 724	1 791 399	1 580 916	
Produits à recevoir	8 101	7 394	8 000	7 060	
Total de l'actif	1 358 586	1 240 118	1 799 399	1 587 976	
PASSIF (fonds étrangers)	LIABILITIES (current liabilities)				
Passifs transitoires	8 772	8 007	9 817	8 664	
Total fonds étrangers	8 772	8 007	9 817	8 664	
Différence de conversion - différée	-	52 795			
FORTUNE	RESERVES				
Capital initial de la Fondation	46 986	42 889	46 986	41 465	
Réserve générale	1 302 828	1 136 427	1 742 596	1 537 847	
Total fortune	1 349 814	1 179 316	1 789 582	1 579 312	
TOTAL DU PASSIF	TOTAL LIABILITIES AND RESERVES	1 358 586	1 240 118	1 799 399	1 587 976

COMPTE D'EXPLOITATION
DE L'EXERCICE
ARRETE AU 31 DECEMBRE 2021
(avec comparatif 2020)

STATEMENT OF INCOME
FOR THE YEAR ENDED
DECEMBER 31, 2021
(compared to 2020)

Annexe	2021		2020	
PRODUITS	INCOME			
Dons et autres revenus	750 000	684 600	750 000	661 878
Total des produits	750 000	684 600	750 000	661 878
CHARGES	EXPENDITURE			
Projets	1 144 401	1 044 610	1 099 691	970 481
Frais d'administration	34 533	31 522	36 617	32 315
Perte de change	10 834	9 889	2 113	1 865
Total des charges	1 189 768	1 086 020	1 138 421	1 004 661
Excédent de charges de l'exercice	(Deficit)/Surplus for the year			
	(439 768)	(401 420)	(388 421)	(342 783)
Réserve générale, début de l'exercice	1 742 596	1 537 847	2 131 017	2 061 972
Différence de conversion	-	-	-	(181 342)
Réserve générale, fin de l'exercice	1 302 828	1 136 427	1 742 596	1 537 847

FONDATION ADDAX ET ORYX, Genève [Annexe de l'exercice arrêté au 31 décembre 2021](#)

1. GENERAL

La Fondation Addax et Oryx est une fondation à but non lucratif régie par l'article 80 du Code civil suisse. Inscrite au Registre du Commerce de Genève, la Fondation est constituée en vertu des statuts datés du 4 juillet 2011.

Le but de la Fondation Addax et Oryx est de contribuer à des projets de développement durable affrontant les causes premières de la pauvreté, en Afrique et au Moyen-Orient. Les projets soutenus par la Fondation Addax et Oryx se concentrent sur quatre domaines principaux: [l'éducation, la santé, le développement communautaire et l'environnement](#). Afin de réaliser son but, la Fondation Addax et Oryx octroie des dons à des organisations à but non lucratif qui conçoivent, développent, réalisent des projets ou participent à des projets liés aux quatre domaines d'activité précités. La Fondation Addax et Oryx est exonérée de l'impôt sur le bénéfice et de l'impôt sur le capital sur le plan fédéral et cantonal.

2. PRINCIPES D'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES

Règles relatives à la présentation des comptes : Les états financiers sont établis selon la méthode des coûts historiques, conformément aux dispositions du Code suisse des obligations. Les documents comptables sont maintenus en dollars US, étant la devise de la majeure partie des transactions et ainsi la monnaie fonctionnelle de la Fondation. A la date du bilan, les états financiers sont présentés en US dollar et en francs suisses. A la fin de l'exercice, Le bilan et le compte de résultat sont convertis en francs suisses au taux de clôture USD/CHF 0,912800197 (2020 : 0.8825035). La perte de conversion est portée au compte de résultat, alors que le gain de conversion est différé au bilan.

Dons - Les dons sont comptabilisés au moment de leur encaissement.

Projets - Les dépenses liées aux projets sont comptabilisées au moment de leur décaissement et lors de la réalisation des objectifs convenus. Les engagements associés aux conditions contractuelles (basés sur la réalisation des objectifs convenus) sont présentés dans l'annexe 4 à titre indicatif.

Réserve générale - Le Conseil de la Fondation exige que la réserve générale couvre une année de dépenses, à environ 1,5 million de dollars US.

ADDAX ET ORYX FOUNDATION, Geneva [Notes to the financial statements for the year ended december 31, 2021](#)

1. GENERAL

The Addax and Oryx Foundation is an independent non-profit foundation created under article 80 of the Swiss Civil Code and is registered with the Geneva Register of Commerce under statutes dated 4 July 2011.

The Addax and Oryx Foundation's mandate is to contribute to sustainable development projects addressing the root causes of poverty in Africa and the Middle East. The projects supported by the Addax and Oryx Foundation are focused on four core areas: [Education, Health, Community development and Environment](#).

In order to achieve its mandate, the Addax and Oryx Foundation makes grants to non-profit organisations designing, elaborating, carrying out or taking part in projects in the four core areas mentioned above. The Addax and Oryx Foundation is exempt from federal and cantonal income and capital taxes.

2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

Basis of presentation – The financial statements are prepared under the historical cost convention and in accordance with the Swiss Code of Obligations. The accounting records are maintained in US dollars, being the currency in which most transactions occur and thus determined to be the Foundation's functional currency. At year end, the financial statements are presented in US dollars and in Swiss francs. The balance sheet and the statement of income have been converted into Swiss francs using a closing rate of USD/CHF 0.912800197 (2020 : 0,8825035). Conversion losses are included in the statement of income whereas conversion gains are deferred to the balance sheet.

Donations - Donations are recorded when funds are received (cash basis).

Project expenditure - Project expenditure is recorded upon disbursement of funds. Commitments in line with the terms of the contracts (based on completion of agreed milestones) are disclosed in Note 4 for information purposes.

General reserve - The Board requires that the general reserve cover one year of expenditure, at approximately US dollar 1.5 million.

3. DONS ET AUTRES PRODUITS	DONATIONS & OTHER INCOME	2021	2020
The Addax and Oryx Group PLC	The Addax and Oryx Group PLC	750 000	750 000
Total dons et autres produits	Total donations & other income	750 000	750 000

4. PROJETS	PROJECTS		
Décaissements 2020	Disbursements 2020		1 099 691
Décaissements 2021	Disbursements 2021		1 144 401
Engagements 2022	Commitments 2022		866 678
Engagements 2023-2025	Commitments 2023-2025		517 690

Les dépenses des projets sont provisionnées au moment où les étapes sont achevées par le partenaire et les dettes encourues. Project expenditure is accrued at the point when the contractual milestones have been achieved by the partner and the liability crystallises.

5. FRAIS ADMINISTRATIFS	ADMINISTRATIVE EXPENSES	2021	2020
Services et fournitures de bureau	Services and office supplies	34 533	36 617
Réunions du Conseil	Board meetings	-	-
Total des frais administratifs	Total running costs	34 533	36 617

Depuis 2011, les frais comme les salaires et les charges connexes du personnel travaillant pour la Fondation Addax et Oryx ont été offerts par le groupe Addax et Oryx. Ils ne sont pas reflétés dans les présents états financiers. En 2021 la Fondation n'a pas d'employé (2020 : néant).

Since 2011, costs such as salaries and related overheads of staff working for the Addax and Oryx Foundation have been donated by the Addax and Oryx Group. They have not been reflected in these financial statements. In 2020 and 2021, the Foundation has zero employee.

6. RESERVE GENERALE - GENERAL RESERVE		2021	2020
Réserve générale	General reserve	1 302 828	1 742 596
dont fonds engagés, sous réserves des étapes achevées	Of which committed, subject to milestones being completed	866 678	787 703

7. IMPACT DU COVID-19 ET EVENEMENTS POSTERIEURS A LA DATE DU BILAN	COVID-19 IMPACT AND SUBSEQUENT EVENTS
---	--

La crise du COVID-19, apparue au printemps 2020, a eu pour conséquence le report de délai d'exécution des activités de certains projets au cours de 2020 et 2021. Aucun événement postérieur à la date du bilan ne s'est produit.

The COVID-19 crisis that emerged in the spring of 2020, resulted in the delay of certain project activities during 2020 and 2021. No subsequent event occurred since December 31, 2021.



REMERCIEMENTS

Nous souhaitons remercier les associations avec qui nous avons travaillé au cours de l'année pour l'excellente collaboration et la qualité des projets. Nous les remercions également pour les informations et les photos qui nous ont permis de réaliser ce rapport.

p.48 AMECA Trust ; **p.38** Biblionef ; **p.10** CHASE Africa; **p.38** CMETrust ; **p.39** Coop Uganda ; **p.39** CREATE! ; **p.40** DAPP Namibia ; **p.50** ESSOR ; **p.12** Flying Kites ; **p.40** FXB International ; **p.14** GAYO; **p.41** Gentiana Development Network ; **p.16** Gered Gereedschap; **p.18** GLAMI/AfricAid ; **p.42** Hilde Back Education Fund ; **p.42** ICEP ; **p.52** IDAY International ; **p.43** Impact Network; **p.54** International Refugee Trust ; **p.20** LEAD MFA; **p.22** Love Mercy Foundation; **p.43** MAPROFAM ; **p.24** Network4Africa; **p.56** Raising the Village ; **p.26** Sahara Conservation Fund **p.58** SB Overseas ; **p.44** School Club Zambia ; **p.60** SSLDF ; **p.28** & **p.62** SURF ; **p.44** The Addis Clinic ; **p.41** The Haller Foundation ; **p.45** To Be World Wide; **p.30** Touching Tiny Lives ; **p.64** Water Underground ; **p.32** Welbodi Partnership ; **p.34** WGEP.

THANK YOU

We would like to thank the associations with whom we have worked during the year for the excellent collaboration and the quality of their projects. We also thank them for providing us with the information and photos used in this report.

p.48 AMECA Trust ; **p.38** Biblionef ; **p.10** CHASE Africa; **p.38** CMETrust ; **p.39** Coop Uganda ; **p.39** CREATE! ; **p.40** DAPP Namibia ; **p.50** ESSOR ; **p.12** Flying Kites ; **p.40** FXB International ; **p.14** GAYO; **p.41** Gentiana Development Network ; **p.16** Gered Gereedschap; **p.18** GLAMI/AfricAid ; **p.42** Hilde Back Education Fund ; **p.42** ICEP ; **p.52** IDAY International ; **p.43** Impact Network; **p.54** International Refugee Trust ; **p.20** LEAD MFA; **p.22** Love Mercy Foundation; **p.43** MAPROFAM ; **p.24** Network4Africa; **p.56** Raising the Village ; **p.26** Sahara Conservation Fund **p.58** SB Overseas ; **p.44** School Club Zambia ; **p.60** SSLDF ; **p.28** & **p.62** SURF ; **p.44** The Addis Clinic ; **p.41** The Haller Foundation ; **p.45** To Be World Wide ; **p.30** Touching Tiny Lives ; **p.64** Water Underground ; **p.32** Welbodi Partnership ; **p.34** WGEP.

CONTACT

Fondation Addax et Oryx

12, rue Michel-Servet

BP 351

CH-1211 Genève 12

Suisse

T. +41 58 702 90 00

F. +41 58 702 99 83

info@fondation-addax-oryx.org

www.fondation-addax-oryx.org



www.fondation-addax-oryx.org
www.addax-oryx-foundation.org